THIS PUBLICATION IS LICENSED BY THE SECRETARY OF STATE UNDER THE ORDER RESPECTING ENEMY PUBLICATIONS.
TÄMÄ LEHTI JULKAISTAAN VIHOLLISJULKAISUJA KOSKEVAN LAIN MUKAAN VALTIOKIRJURIN ERIKOISLUVALLA.

THE ONLY FINNISH NEWSPAPER IN CANADA AND THE BEST ADVERTISING MEDIUM.
AINOA SUOMALAINEN SANOMALEHTI CANADASSA JA PARAS ILMOITUSVÄLINE

CANADAN UUTISET

SOVINNOLLISUUS YHTEISISSÄ, VAPAUS YKSITYISISSÄ JA HYVÄNTAHTOISUUS KAIKISSA ASIOISSA.

NUMERO 14 — Torstaina, Huhtik. 3 p. 1919 — PORT ARTHUR, CANADA — Thursday, April 3rd, 1919 — V Vuosik.—Vol. V.

Halifaxin asukkaat pakenevat uuden vaaran uhatessa.

Kun hökkeli Halifaxin laivatelakka pihassa, jossa säilytettiin joukko dynamiitia syttyi tuleen viime torstaina, pakenivat asukkat kodeistaan kaupungin pohjoispäästä, peläten suurräjähdyksen uudistumista, ja etsien turvaa aukeilla paikoilla läheistöllä. Hökkeli paloi maan tasalle ja samoin dynamiitti, ilman räjähdystä.

Junasta ryöstetty $6,000.

Kaksi naamioitua rosvoa lähellä Marionia, Ark., pysäyttivät viime torstai-iltana St. Louisista San Franciscoon kulkevan matkustajajunan lähellä Bridge Junctionia, ja pakenivat mukanaan $6.000 seteleissä. Koneenkäyttäjän varoittaessa ryöväreitä, että hänen tuli sivuuttaa toinen juna junctionissa, sanoivat he sen tienneensä ja lähettäneensä lippumiehen onnettomuuden estämiseksi. Roevoista ei ole löydetty jälkeäkään.

On vastaajana 10 väärennyssyytteeseen.

George Mantell joutui perjantaina Winnipegin poliisi oikeuteen 10 eri väärennyksestä syytettynä. Hän ei tunnustanut ja juttu lykättiin viikoksi eteenpäin. Mantellin, jota odottaa varkausjuttu jossa oikeudessa, väitetään väärentäneen 10 Winnipegin liikefirman nimen yrityksissään erään keksinnön julkisuuteen saattamiseksi.

Hunnien pahoin kohtelusta kuoli 600 siviilihenkilöä Belgiassa.

6,000 siviilihenkilöä kuoli hunnien huonon kohtelun johdosta Belgiassa, virallisen tiedon mukaan. Seitsemän tuhatta lasta tuli orvoksi, 125 tuhatta miestä veivät saksalaiset maasta. Belgian korvansvaatimus näistä arvostellaan 900 miljoonaan frankiin.

30,000 lakkolaista palasivat työhön Welshin kaivoksissa

torstai-iltana. Loput lakkolaisista menivät töihin seuraavana päivänä.

Kaks' lasta antoivat

kolmelle naamioidulle rorolle, jotka torstai-iltana menivät Paul Luzekin kotiin Winnipegissä aikamoisen pelästyksen. Miehet olivat asestettuja ja uhkasivat Mr. ja Mrs. Luzkia automaattisilla pistooleilla.

Lapset leikkivät pihassa ja kurkistaen sisään näkivät isän ja äidin seisomassa seinää vastaan kädet ylösnostettuna. He heti särkivät ikkunan ja alkoivat huutamaan apua. Varkaat pelästyivät ja juosten ulos huoneesta riensivät pakoon.

Lenine ja Trotzky lähettävät kirjelmän Wilsonille.

Pariisissa oli viime viikolla liikkeellä huhu, että Yhdysvallat olisivat saaneet kirjelmän pääministeri Lenineltä ja ministeri Trotzkylta, pyytäen Venäjän Sovietti-hallituksen tunnustamista, sanoo Echo de Paris. Lehti lisää ei voivansa sanoa, että presidentti Wilson olisi taipumaton antamaan pyynnölle suosiollista huomiota.

Montreal rikollisuuden vallassa.

Montrealissa on rikollisuus kulkutautina. Viimeisen seitsemän viikon ajalla on pyssyjä kantavat rosvot tehneet seitsemän murhaa, ja ryöstöt kaduilla ovat tavallisia sekä päivisin että öin. Poliisit sanovat että joukkue rosvoja on toiminnassa käsittäen useita satoja jäseniä ,jotka pitävät kokouksia, harjoittelevat rikoksia, ottavat selville sopivia uhreja, ja rohkeasti järjestävät ryöstöt ja pakenevat automopiileissä.

Halifax Residents Flee As New Disaster Looms.

When a shack of the Halifax Shipyards, containing a quantity of dynamite caught fire Thursday, the residents of the north end, fearing a repetition of the great explosion, left their homes and made for the open spaces of the neighborhood. The shack was burned to the ground and the dynamite destroyed but there was no explosion.

Bandits Rob Train of $6,000.

Two masked bandits near Marion, Ark., last Thursday night held up a St. Louis and San Francisco passenger train near Bridge Junction and escaped with about $6,000 in currency, taken from the express car. When the engineer warned the robbers he was due to pass another train at the junction they told him they had sent a man ahead to flag that train to prevent a wreck. No trace of the bandits has been found.

Faces Trial on 10 Forgery Charges.

George J. Mantell in Winnipeg was arraigned in police court Friday charged with forgery on 10. He entered no plea and was remander for a week. Mantell, who is at present awaiting trial at the assize court on a charge of theft, is alleged to have forged names of 10 Winnipeg firms in an attempt to promote an invention.

Hun Ill-Treatment kills 6,000 Belgian Civilians.

Six thousand Belgian civilians died during the war as the result of German ill-treatment, according to an official report. Seven thousand children were made orphans and 125,000 men were deported from Belgium by the Germans. The indemnity which can be claimed from Germany by Belgium on this acount is estimated at 900 000,000 frances.

30,000 Strikers Go Back To Work In Welsh Mines.

Thursday night. The remainder of the strikers will resumed work next day.

2 Children gave

three masked thugs who entered the home of Paul Luzek, Winnipeg, Thursday evening, the scare of their lives. The men were armed and held up Mr. and Mrs. Luzek with automatic pistols. The Luzek children, who were playing in the yard, pecked in a window, saw their parents lined up against a wall with their hands above their heads. They immediately smashed the window and shouted for help. The thieves took fright and ran out of the house and disappeared.

Lenine and Trotzky Send Wilson Note.

A rumor was current in Paris last week that the United States had received a note from Premier Lenine and Minister Trotzky, of the Russian Soviet govenment, asking recognition for that government, says the Echo de Paris. It adds that it "cannot say President Wilson is disinclined to give the request favorable considerat-ion."

Montreal Under Reign of Crime.

Montreal is passing through an epidemic of crime. In the last seven weeks, seven deaths have been caused by gun carriers, while robberies on the streets day and night are common. The police state that a gang of gunmen are operating here. It consists of several hundred members, who meet, reharse crimes, get reports on likely victims and daringly stage their robberies, and get away in automobiles.

Hallituskokeilu Pohjois Dakotassa.

Non Partisan liitto, maanviljelijäin järjestö Pohj. Dakotassa, joka on kaatanut molemmat vanhat puolueet ja saanut kontrollin valtiossa, valiten kuvernööriehdokkaan 9:llä äänellä jokaisesta 11:stä ja lainlaatijakunnan neljällä yhtä vastaan, on nyt joutunut tosikoetteelle. Se on vienyt läpi lainlaatijakunnassa lakeja, ja kuvernööri on ne allekirjoittanut, joita maanviljelijät ovat saaneet entisiltä puolueilta turhaan pyytää, kuten valtiopankin perustamisen rahan lainaamiseksi maanviljelijöille, valtion viljasäiliöiden, jauhomyllyjen ja pakkauslaitosten rakentaminen ja toiminta, $17.000,000 bondilaina näiden yritysten alkamiseksi ja valtion teollisuuskomitean valtuuttaminen näistä yrityksistä huolehtimaan.

Näin kauas valtiososialismiin ei tähän asti ole mikään Amerikan valtio vielä ennen uskaltanut. Ja kuitenkin nämä maanviljelijätkin kieltänevät, ettei heillä ole mitään sosialistisia käsitteitä. Heille sanovat he, on koko asia yhteisen luoton käyttämistä maanviljelijäin tarpeiden saamiseen ehdoilla jollaisia he eivät saa muualta. He toistavat samoja syytöksiä, joita Farmers' Alliance ja People's puolue tekivät neljännes vuosisataa sitte, että maanviljelijöitä nylkevät rautatiet ja heidän kustannuksellaan keinottelevat rahaja kauppa-yhtiöt, ja että he nyt koettavat itse ottaa haltuunsa nämä tehtävät, nähdäkseen eivätkö he voi tehdä niitä paremmin yhdistetyllä valtiotoiminnalla.

Tähän asti on kaikki mennyt hyvin. Kyvykäs järjestäjä yhdisti maanviljelijät puolueettomaksi järjestöksi, mikä valtiossa, missä maanviljelijät ovat niin suurena enemmistönä, oli melkein yksimielinen.

Järjestön lakimies muodosti halutun laki-esityksen mistä väiteltiin, puolustettiin ja koe-äänestettiin päivittäin koko istunnon ajan, ennenkuin lainlaatijakunta sen vahvisti. Mitään ei jätetty mahdollisen poliittisen tempun tai häviön varaan.

Nyt kun laki on laadittu, saadaan pian nähdä miten se käytännössä onnistuu. Luonnollista on että teorian muodostaminen ja sen läpi ajaminen on helpompi kuin teorian käytännössä toteuttaminen. Pohjois Dakotan maanviljelijät osottautuivat sangen kyvykkäiksi oppimaan politiikan. Josko he ovat yhtä käteviä ja onnistuvat niiden liike- ja talouskysymysten ratkaisussa, joita he kohtaavat kokeilussaan odotetaan mielenkiinnolla.

Uusi korkeus ennätys.

Uuden Etelä-Amerikan korkeusennätyksen saavutti luutnantti Parodi, Argentinalainen lentäjä. Parody kohosi noin 21,600 jalan, eli yli neljän miilan korkeuteen.

Nevada kieltää oluen.

N. k. near beerin, lähes oluen, valmistus ja myynti on kielletty Nevadan valtiossa, valtion ylioikeuden päätöksen mukaan.

Ranska alkaa taas postiliikkeen itään.

Säännöllinen postiliike Ranskasta Kreikkaan, Turkkiin, Egyptiin ja Syyriaan on taas alettu.

100,000 Yankeeta loukkaantunut.

Sotilasviranomaisten arvio loukkaantuneista amerikalaisista on nyt 100,000. Tästä määrästä arvellaan 80,000 kykenevän palaamaan entisiin toimiinsa, jättäen 20,000, joille täytyy opettaa uusi ammatti, mihin loukkaantuneinakin kykenevät.

— Parhaimmilakin pyhimyksillä on heidän heikkouden hetkensä.

New Experiment in Government That North Dakota is Making.

The Non-Partisan League, the organization of North Dakota farmers which has swept both the old parties aside and taken control of the State, electing its candidate for Governor with nine votes out of every eleven, and the Legislature four to one, is now come to the supreme test. It has put through the Legislature and had signed by the Governor the policies for which the farmers vainly appealed to the old parties, the establishment of a State bank to lend money to the farmers, to build and operate State terminal grain elevators, flour mills and packing houses, a bond issue of 17.000.000 to start these enterprises, and the appointment of a State industrial commission to manage the businesses.

No such sweeping excursion into State socialism has ever been attempted in an American State. Yet these faramers probably deny that they have had any idea of socialism. With them, they say, it is simply using the common credit to do things for the farmers on terms that they cannot get elsewhere. They reiterate the charges made a quarter of a century ago by the Farmers' Alliance and the People's party that the farmers are exploited by the railroads, the financial and commercial interests, and now propose to see whether they can do better by assuming these functions themselves through State action. So far it has been plain sailing. Remarkable genius in organization welded the farmers into a nonpartisan organization that came close to being unanimous in a State where the farmers so largely predominate. The legislation desired was drafter by a league lawyer, debated and endorsed in caucus daily during the legislative session before being ratified in the Legislature itself. No chance was taken of any political trick or miscarriage.

Now that they have the legislation it remains to be seen how it works out. It is much easier to organize a campaign for anidea than to put the idea into practice. The North Dakota farmers have shown exceptional ability in learning the arts of politics. Whether they can be as succesfull in solving the business and economic problems that their experiment will present to them, is waited eagerly.

New Altitude Mark.

A new altitude record for South America was made by Lieut. Parodi, an Argentine aviator. Parodi ascended to a height of about 21,600 feet, or little over four miles.

Nevada Bars Near Beer.

The manufacture and sale of near beer is prohibited in Nevada under a decision handed down by the state supreme court.

French Resume Eastern Mails.

Regular mail service from France to Greece, Turkey, Egypt and Syria has been re-established.

100,000 Yankees Disabled.

Present estimates of military authorities put the number of Americans disabled in the war at 100,000. Of this number, it is estimated that 80,000 will be able to return to their old occupations, leaving 20,000 who need retraining for work suited to their mainned condition.

— The greatest saints have their time of faintness.

MANUEL NIEMEN KUOLINTUOMIO.

Canadan Uutisten viime numerossa kerroimme uutisen kansal. Manu Niemestä, jota syytettiin erään Itävaltalaisen, Joseph Stoss'in, murhasta Sioux Lookoutissa viime elokuulla ja joka tuomittiin hirtettäväksi Port Arthurissa ensi kesäkuun 27 p:n aamulla. Olemme nyt tilaisuudessa selostamaan mainittua murha-juttua lähemmin ja siten osoittamaan lukijoillemme ne syyt, joitten nojalla Niemi tuomittiin syylliseksi.

Kertomus rikos-tapahtumasta.

Murhaaminen tapahtui viime elokuun 2 päivänä. Mainitun päivän iltana, perjantaina, oli eräässä Sioux Lookoutin hökkelissä pokkeri-peli käynnissä, jota jatkui seuraavan sunnuntain puoliyöhön asti. Niemi oli saapunut sinne St. Anthonin kaivoskylältä ja oli hänellä melkoinen summa rahaa istuessaan pelipöytään. Hänellä oli huono peli-onni. Menetettyään kaikki rahansa, poistui hän pelipöydän ääresta. Stoss, joka sittemmin murhattiin, oli "onnen-poika" pelissä ja voitti suuremmoisen rahasumman itselleen. Sunnuntai-iltana oli Stoss poistunut pelipöydän äärestä aikomuksella mennä erääseen kiinalaiseen ravintolaan syömään ja senjälkeen levolle väsyneenä pitkästä valvomisesta. Niemellä oli mukanaan toveri, jota kutsuttiin "Sepän apulaiseksi" ja jota todistajien mukaan ei muulla nimellä tunnettu siellä. Nämä kaksi miestä, Niemi ja "Sepän-apulainen," poistuivat peli-hökkelistä noin puol'sen tuntia jälkeen Stossin lähdön. Mitään tietoa Stossin kohtalosta ei senjälkeen saatu, kunnes hänen ruumiinsa löydettiin risujen alta, noin 30 jalkaa kaupungin valtakadulta, erään polun varrelta, joka johti pelipaikalta kiinalaiseen ravintolaan kulmittain.

Meni Winnipegiin.

Elok. 11 p. eli seuraavana päivänä Niemi "Sepän-apulaisen" ja muitten kanssa astui Winnipegiin menevään junaan ja saapuivat sinne iltapäivällä. He menivät Prince George hotelliin, jossa Niemi sisäänkirjoitti itsensä nimellä J. Point. "Sepän-apulainen" käytti myöskin väärää nimeä, mutta muut joukkueessa käyttivät oikeaa nimeänsä. Niemellä oli paljon rahaa Winnipegissä, huolimatta siitä että hän oli pelissä menettänyt rahansa, ja tuhlaten käytti sitä Winnipegissä. Hän jätti Winnipegin yhtä pikaisesti kuin oli sinne saapunutkia ja seuraava paikka missä hänestä kuultiin oli Port Arthur. Maakuntapoliisi C. W. Simons oli News-Chroniclesta lukenut murhan tapahtuneen ja tämän tiedon johdosta hän alkoi tutkia asiaa. Eräänä aamuna klo 2 aikaan Symons vangitsi Niemen eräässä makeiskaupassa Arthur kadulla, jossa Niemi oli kahden naisen ja erään miehen kanssa.

Mitä vanki sanoi.

Poliisi ei ilmoittanut Niemelle mitään syytä, minkä vuoksi hänet vangittiin ja Niemi ilman mitään enempää sanoi: "Minä tiedän miksi haluatte minua. Ajattelette minun murhanneen sen miehen Grahamissa." Poliisi Symons sanoi hänelle että hän pitää suunsa kiinni siksi kunnes saavutaan poliisiasemalle.

Asemalle saavuttua teki poliisi kyselyjä vangille ja ilmoitti hänelle, että hänen ei ole pakkoa vastata niihin kysymyksiin kuin hänelle tehdään mutta että kaikki mitä hän vastaa, tullaan kirjoittamaan paperille ja mahdollisesti käyttämään häntä vastaan. Vanki sitten ilmoitti työskennelleensä St. Anthony kaivoksella, josta oli lähtenyt noin kuukasi sitte. Hän oli mennyt Sioux Lookoutiin ja senjälkeen Winnipegiin.

Poliisi tiedusteli häneltä paljonko hän oli saanut rahaa lähtiessään kaivokselta, johon vanki vastasi $226, ja senjälkeen kuin hän lähti Grahamista Winnipegiin oli hänellä $372. Port Arthuriin saapuessaan sanoi hän olleen itsellään $300. Kun kysyttiin paljonko hän voitti pokkeri-pelissä, sanoi hän $146, huolimatta siitä, että hän todenmukaisesti ei ollut mitään voittanut vaan aina hävinnyt.

Kun häneltä kysyttiin salaperäistä toveriaan, jota "Sepän-apulaiseksi" kutsuttiin, sanoi Niemi hänen lähteneen Winnipegistä, mutta ei tiennyt minne. Tiedustellessaan hänen osallisuudestaan Stossin murhaan, mainitsi Niemi ei tietävänsä siitä mitään.

Kertoo toisen kertomuksen:

Senjälkeen lukittiin vanki putkaan ja seuraavana päivänä meni konstaapeli Symons Mamie Johnsonin kanssa, jota pidettiin Niemen morsiamena, putkaan ja vankia taas kuulusteltiin. Nyt kertoi hän kokonaan toisen kertomuksen, jonka mukaan hänen ollessaan nukkumassa huoneessaan pyhäiltana, elok. 4 p. sepän apulainen tuli sisään. Hän huomasi verta toverinsa kädessä ja kysyi mistä hän oli sitä saanut ja mitä oli tapahtunut, ja tämä huudahti: "Minä fiksasin Australialaisen ja sain siitä $820," ja antoi sitte vangille $300 käskien tätä olemaan vaiti ja pitämään suunsa kiinni koko asiasta. Senjälkeen esitti toveri lähdettäväksi Winnipegiin ja hän suostui siihen.

Kruunun todistukset.

Kruunun päätodistaja oli Mr. Joseph Tellier, joka sanoi asuvansa kiinalaisessa ravintolassa Sioux Lookoutissa. Restaurantista johtaa, sanoi

Käännä sivulle 6.

THE DEATH-SENTENCE OF MANUEL NIEMI.

In the last number of Canadan Uutiset we gave the news of the death sentence of Manuel Niemi who was convicted of the murder of Joseph Stoss, at Sioux Lookout in last August and sentenced to be hanged in the local jail jard on the morning of June 27 next. Here under we give fuller account of the case to familiarize our readers with the circumstances under which the verdict was given.

Story Of The Crime.

The story of the crime goes back to August 2nd. On a Friday night, Aug. 2, a poker game was in progress in a shack at Sioux Lookout, which continued untill the following Sunday midnight. Niemi came in from the mine at St. Anthony with considerable money and sat in the game. Luck was against him and when he had no funds in front of him, he left the game. Stoss, the murdered man, was playing in luck and had taken a considerable number of the pots. Stoss on the Sunday evening, had got up from the game with the remark that he was going to the Chinese restaurant to get a bite and then he would go to bed as he was tired. Niemi had a companion who went under the name of the Blacksmith's helper, but who, witnesses declared, had not been called by any other name. These two left the poker shack about a half hour after Stoss. Nothing was seen of Stoss from that time until his body was discovered in the underbrush about thirty feet away from the main street of the town and near to a path, a short cut which led from the poker shack to the Chinese restaurant, diagonally.

Go To Winnipeg.

On Aug. 11, next day, Niemi, with the blacksmith's helper and others, boarded the train for Winnipeg, arriving there in the afternoon and going to Prince George hotel, where Niemi registered under the assumed name of J. Point. The helper also registered under an assumed name but the other four of the party used their proper names. Niemi had considerable money while in Winnipeg, despite the fact that he had gone broke in the game and was spending lavishly. He left Winnipeg as suddenly as he went there and the next heard of him he was in Port Arthur. Constable C. W. Symons, o fthe provincial police read of the crime in the Daily News-Chronicle, that being the first word he had of it, and commenced to make investigations. One morning about 2 o'clock Officer Symons arrested the prisoner in an ice cream parlor on Arthur street while he was in company with two girls and another man.

What Prisoner Said.

The officer had not said anything to the prisoner about the offense with which he was charged and the prisoner without any hesitation said "I know what you want me for. You think I kil'ed that man at Graham." Constable Symons then told the prisoner to say no more until the police station was reached.

On arrival at the station the constable cautioned the prisoner and told him he was not obliged to answer the questions, that he (the constable) might ask but that anything he said would be taken down and possibly used against him. The prisoner then made the statement that he had been working at the St. Anthony mine but had left there a month previous, had gone to Sioux Lookout and then to Winnipeg.

The constable asked him how much money he had received when he left the mine and he replied that he had been paid $226 and that when he left Graham for Winnipeg he had $372. When he came to Port Arthur he claimed to have $300. When asked what he won in the poker game he told the officer $146, despite the fact that he never was winning and quit because he was losing.

When asked about the mysterious partner known as the blacksmith's helper Niemi said he had left Winnipeg but he did not know where he had gone. When charged with the crime of murdering Stoss, Niemi claimed he knew nothing about it.

Tells Different Story.

The prisoner was then locked up and the next day, Constable Symons, in company with Mamie Johnson, presumed to be Niemi's sweetheart, went to the jail and prisoner was again questioned. This time he told a different story to the effect that he had been sleeping in his room on Sunday night, August 4th, when the blacksmith's helper came in. He noticed blood on his partner's hands and when he asked his partner how the blood come to be there and what was the matter, the partner exclaimed, "I have fixed the Austrian. I got $820 off him," and then he handed the prisoner $300 and told him to keep his mouth shut and say nothing about it. The partner then suggested that they go to Winnipeg in the morning and he agreed.

Crown's Evidence.

The star witness for the Crown was Mr. Joseph Tellier, who said that he resides at Sioux Lookout, in the Chinese restaurant. There is, he said, a path leading from the restaurant to

Turn to page 6.

Pojalle tuomitaan $1,400 vitsomisesta.

9 vuotialle Joseph Swedish'ille tuomittiin Milwaukeessa, Wis., $1,400 korvausta West Allies'en kouluopettajan vitsomisen tuottamista loukkauksista.

Boy is awerded $1,400 for whipping.

Joseph Swedish, 9 has been awarded in Milwaukee, Wis., $1,400 by a jury for injuries resulting from a whipping inflicted by a West Allis school teacher.

87 vuotias menettää 18 vuotiaan heilansa ja pyytää nyt eroa.

James Henry Hart, 87 vuotias rikas kiinteimistön omistaja Brooklynissä, haluaa avioliittonsa kauniin 18 vuotiaan Katie Wolf Hart'in kanssa purettavaksi. Tuomari Benedictille annetut todistukset osottavat että Hart kohtasi neiti Wolf'in, kynsien leikkaajan, huhtikuusa v. 1918, parturituvassa, ja meni kuukautta myöhemmin hänen kanssaan naimisiin. He olivat yhdessä kolme viikkoa.

87 Years old, Loses Bride, 18; Asks Decree.

James Henry Hart 87, wealthy Brooklyn realty owner, wants his marriage to pretty Katie Wolf Hart, 18, annulled. Testimony before Justice Benedict showed that Hart met Miss Wolf, manicure, in a barber shop, in April, 1918, and married her a month later. They lived together three weeks.

Luopuvat Dwinskistä.

Helsingistä tiedotetaan, että bolshevikijoukot ovat pakotetut peräytymään Dvinskistä (Dunaburg), joka on 110 miilaa kaakkoiseen Riigasta.

Abandon Dwinsk.

Helsingfors.—The Bolsheviki forces have been compelled to abandon Dvinsk (Dunaburg), which lies 110 miles southeast of Riga.

Sinn Feinerit ryöstävät aseita.

Suurin yllätys aseiden saamiseksi, minkä Sinn Feinerien tiedetään vielä tehneen tapahtui ilmailu asemalla lähellä Santryä, kuusi miilaa Dublinista, torstaina, jolloin 40 Sinn Feinersiä yllättivät vahtisoturit ja ottivat haltuunsa 80 palveluskivääriä.

Vahdissa oli vain kolme soturia ja 8 soturia oli levolla vahtituvassa. Heidät oli sidottu ja suukapuloitu sinne. Aseman moottorivaunut oli pantu epäkuntoon takaa-ajon estämiseksi, ja ryöstäjät pääsivät pakoon.

Sinn Feiners seize Rifles.

The biggest raid by Sinn Feiners to secure arms which has as yet been recorded took place Thursday at the airdome near Santry, six miles from Dublin, when 40 Sinn Feiners overpowered the soldiers on guard and seized 80 service rifles.

There were only three sentries on duty, and eight more soldiers were resting in a guard hut. They were bound and gagged and were tied to beams in the hut.

The militia motor cars at the airdome were disabled to prevent pursuit and the raiders made their escape.

Chile etsii uusia kauppasuhteita.

Eleodoro Yanez, Chilen entinen sisäasiain ministeri, joka pian pikkoin matkustaa Yhdysvaltoihin ja Europaan erikoislähettiläänä, sanoi matkansa tarkoituksena olevan poliittisten ja raha ja kauppa suhteiden uudistaminen Chilen ja muiden maiden välillä.

Chile Seeks New Trade.

Eleodoro Yanez, former minister of the interior Chile, who will leave soon for the United States and Europe on a special mission, declared that the object of his trip is to renew political, financial and commercial relations between Chile and other nations.

Sovjettihallitus tekee rauhantarjouksen.

George Landsbury, Lontoon uuden työläislehden Daily Heraldin toimittaja sanoo, että liittolaiset ovat saaneet sovintoehdotuksen Venäjän nykyisiltä hallitsijoilta.

Hän on tietävinään, että ehdot ovat liittolaisten sotajoukkojen vetäytyminen pois Venäjältä ja luopuminen Venäjän asiain häiritsemis-politiikasta.

Venäjä puolestaan lakkaisi sekaantumasta toisten kansojen asioihin, ja antaisi Suomen, Viron ja Valkovenäjän muodostaa ja määrätä oma hallitusmuotonsa, sekä suostuisi maksamaan Venäjän kansainväliset velat.

Lehden mukaan esitys "tuottaisi oikean rauhan ja liittäisi Venäjän heti kansojen liittoon."

Liittolaiset voivat hyökätä, jos Saksa perääntyy.

Lontoon Evening News sanoo luotettavista lähteistä saaneensa tietää, että jos Saksan lähettiläät eivät suostu allekirjoittamaan rauhansopimusta on Marsalk Foch valtuutettu määräämään yleisen liittolaisten joukkojen etenemisen Rhinillä.

Rauhanneuvotteluista huolehtiva Saksan ulkomaa konttoori on tullut päätökseen, että Saksan hallitus toimii ainoastaan presidentti Wilsonin 14 pykälän mukaan.

Tämä tarkoittaa, että Saksa mahdollisesti kieltäytyy allekirjoittamasta rauhan sopimusta, jos se menee pitemmälle, Wilsonin 14 pykälää, jotka Britannia, Ranska ja Italia julistivat rauhanohjelmakseen ennen aselepoa.

"Lentsu" tuo kuulon takaisin kuuromykälle urheilijalle.

Omituinen, suurta mielenkiintoa lääkärien keskuudessa herättänyt oli vaikutus minkä lentsunkohtaus teki Lloyd Smuck'iin, etevään "hockey" peluriin, Richmondissa, Ont. Nuorukainen on ollut kuuromykkä siitä lähtien kun hän lapsena sairasti lavantautia, mutta äskettäin sairastaessaan lentsunkuumetta, palasi hänen kuulonsa ja hän opettelee nyt puhumaan.

Forty Koreans Killed In Riots.

Riots continued in provinces and it is estimated that 40 Koreans have been killed in the last few days.

New demonstrations by the Korean Nationalists have occurred in Seoul and many Koreans were arrested by the Japanese. Business houses here remained closed. The general situation is causing anxiety among foreign residents.

Nopeus ilmassa.

Muuttamalla ainoastaan siiven kiperyyttä voitaisiin nykyajan ilmalaivat saada lentämään 250 mailin nopeudella tunnissa, sanoo englantilainen kapteeni, jota pidetään asiantuntijana ilmailun alalla. Vaikeus minkä tämä tekokeinkin toisi, on siinä, että pienin maahanlaskunopeus nousisi noin 150 mailiin tunnissa. Suurempi nopeus ilmassa olisi kyllä kin haluttu, mutta yksikään lentäjä ei halua laskea maahan juuri mainitulla vauhdilla.

Jänkit estävät venäläisten sotavankien salaliiton.

Venäjän Saksassa olevia sotavankia vartioivien Yhdysvaltain sotilasten toiminnan uskotaan tukahuttaneen alkuunsa tärkeän bolsheviki-salaliiton. Spartakuslaiset olivat suunnitelleet suuren kapinan torstaiksi, aikoen aseistaa monta tuhansia venäläisiä vankeja Ruhleben leirillä. Amerikalaiset kuitenkin kiirehtivät jo keskiviikko-iltana venäläiset juniin, kuljettaen heidät ympäri Saksaa. Spartakukset olivat suunnitelleet kapinansa tukeakseen unkarilaisia bolshevikiliikkeessään.

— Portugalissa on luku- ja kirjoitustaito yhtenä ehtona äänioikeuden saamiseen.

Soviet Govt. Makes Peace Offer.

George Lansbury, editor of the new labor newspaper, the Daily Herald in London, declares the Allies have received a proposal for an understanding with the present rulers of Russia.

He intimate that the conditions of the understandings are the withdrawal of Allied troops from Russia and the abandonment of the policy of interference in Russian affairs.

Russia, on its part, would be willing not to interfere with the affairs of other nations, allow Finland, Esthonia, Ukraine and other republics formed from the disrupted Russian empire to choose their own manner of government and to pay Russia's international debts.

According to the paper, the proposal would "make possible a just peace, which would immediately bring Russia into the league of nations."

Allies May Order Drive If Huns Balk.

The Evening News of London says it understands reliable information has been received that in case the Geramn delegates refuse to sign the peace treaty, Marshal Foch has authority to order a general advance of the Allied armies along the Rhine.

The German foreign office in charge of the peace negotiations has decided the German government should act only in accordance with President Wilson's 14 points.

This means that German may refuse to sign the peace treaty if it goes farther than the 14 points laid down by Wilson and subscribed to before the armistice by Britain, France and Italy as their peace program.

'Flu' Restores Hearing To Deaf and Dumb Athlete.

A phenomenal occurance exciting much interest among doctors is the effect an attack of influenza had upon Lloyd Smuck, prominent hockey player, of Richmond, Ont. The young man has been deaf and dumb since he suffered from typhoid fever in his childhood, but recently, while ill with influenza fever, he found his hearing recovered and he is learning to talk.

40 korealaista on saanut surmansa mellakoissa.

Meteleitä on jatkunut Korean maakunnissa ja 40 Korealaista on surmattu muutamien viime päivien kuluessa.

Uusia Korealaisten kansallispuolueen mielenosoituksia on tapahtunut Seoul'issa ja Japanilaiset ovat vanginneet paljon korealaisia. Liikehuoneet on yhä suljettuna. Yleinen tilanne synnyttää huolestuneisuutta ulkomaalaisissa.

Speed in the Air.

By merely modifying wing curvature airplanes of to-day could be made to fly at a speed of 250 miles on hour, according to a British captain who is considered an aeronautical authority. The obstacle that this would present, however, would be a minimum landing speed of about 150 miles an hour. Greater speed in the air is much to be desired but, no pilot is particularly anxious to bring his machine to earth at a rate such as that indicated.

Yanks Nip Plot Of Russ Captives.

Action by United States troops looking after Russian prisoners in Germany is believed to have nipped in the bud an important Bolshevik plot, according to an Exchange Telegraph dispatch from Berlin dated Thursday.

The Spartacans in Spandau had planned a big rising for Thursday, intending to arm several thousand Russians from the Ruhleben camp. The Americans however, rushed the Russians on board trains Wednesday night and scattered them throughout Germany. The Spartacans had intended to spring their revolt as a means of backing up the Hungarians in their Bolshevik move.

— In Portugal the ability to read and write iseeone of the requirements for voters.

Kaksi vuotta Kingstonin vankilaan

tuomittiin kansal. Aug. Mäki, 25-vuotias, Creighton Mineltä, viime perjantaina Sudburyn oikeudessa, syytettynä rikoksesta erästä 7-vuotiasta tyttöä kohtaan. Mäki oli ollut jonkun verran juovuksissa tekoa tehdessään.

Sudburyn vanha hotelli palanut.

Sudburyn toinen hävittävä tulipalo viikon sisällä melkein kokonaan poltti New American hotellirakennuksen viime torstai-iltana. Vahinko arvioidaan $80,000—$100,000.

Lenine vaatii Ungaria Vienan kimppuun.

Pääministeri Lenine on sähköttänyt langattomalla Unkarin hallitukselle, kehottaen sitä lähettämään armeijan Vieniä vastaan, Berliiniin saatujen Buda Pestin sähkösanomien mukaan. Lenine lupaa 100 miljoonaa kruunua yrityksen kustannuksiin.

Julistavat lakon punasien suosioksi.

Rautatielakko on julistettu Viennassa ja uhkaa levitä kaikille maan rautateille. Lakko julistettiin osaksi korkeampien palkkojen saamiseksi, osaksi suosion osotuksena Unkarin vallankumoukselle. Vaikeudet alkoi keskiviikko-iltana, jolloin Eteläisen rautatien miehet heittivät työn. Kaikki liikenne tiellä pysähtyi, yksinpä liittolaisten ruoka-junatkin Triestestä. Tämän ruokavarojen kulettamisen seisahduksen vuoksi on Vieni nälänhädän partaalla. Tilannetta pidetään äärimmäisimmän vakavana.

Itävallan kommunistit suunnittelevat vallankaappausta.

Itävallan kommunistiset ainekset suunnittelevat hallitusvallan anastamista, sanoo Matin-lehden Haagin kirjeenvaihtaja saaneensa tietää Vienistä. Liikkeen pitäjsi alkaa yhtaikaa Vienissä Linzissä ja Gratzissa.

Unkari järjestää vallankumousarmeijan.

Uusi Unkarin hallitus on alkanut kapinallisen armeijan uudelleen järjestämisen, mikä värvätään järjestyneistä työläisistä ja sotilaista. Punaisen armeijan päällikkö on, sanovat tiedot Buda Pestistä, vallankumoushallituksen neuvonantaja.

Kreivi Karolyi on vapaudessa.

Kreivi Mikael Karolyi, entinen Unkarin pääministeri, jonka ensi tiedot sanoivat vallankumouksessa saaneen surmansa, on vapaudessaan Buda Pestissä, samoin kuin hallituksen jäsenet, jotka olivat pakotettuja luopumaan Sovietti-nousun tapahtuessa.

Britannian sosialistit tuomitsevat Bolshevismia.

Kansallisen sosialistipuolueen toimeenpanevan komitean ja parlamentin sosialististen jäsenten yhteisessä kokouksessa hyväksyttiin yksimielisesti rauhan mahdollisimman pian valmiiksi saamista vaativa ponsi, "syystä että sekamelska ja anarkismi kehittyvät koko Europassa seurauksena viivytyksistä rauhan ehtojen määräämisessä."

Samassa kokouksessa järjestettiin erityinen propagandatyö läpi maan, ja varsinkin teollisuuskeskuksissa, bolshevismin vaarojen ja petollisuuden paljastamiseksi.

Ei ilmalaivoillakaan viinaa.

Floridan vahvistettu väkijuoma-vastainen laki, joka hiljattain astui voimaan, sisältää kiellon, ettei valtioon saa tuottaa ilmalaivojen avulla väkijuomia. Mainittu tapa on ollut salakapakoitsijain hyvin suosima siten kiertäen lakia.

INFLUENSAN TUHOTYÖT.

Vaikka tilastoarvion tekeminen koko maailmassa johonkin määrättyyn tautiin kuolleista onkin vaikea, on hyviä syitä olettaa, että viimeisen 12 viikon ajalla on influensaan ja keuhkokuumeeseen kuollut maailmassa 6,000,000 henkeä. Maailman jokaisessa maassa on tuo kulkutauti häirinnyt liike-elämää, ja tuottanut suuria menetyksiä ansio- ja liike-tuloihin nähden. "Influensa-sodan" kustannuksia ei tosin voida laskea, mutta kukaan ei kieltäne, että ne nousevat suunnattomaan summaan.

Tämä rutto, jota siitä huolimatta katsellaan yleisellä maltillisuudella, näyttää siis olevan viisi kertaa niin turmiollinen kuin sota. Sodan arvellaan olleen syynä 20,000,000 ihmisen kuolemaan neljän ja puolen vuoden ajalla. Samaan ajan kuluessa influensa, jos se riehuisi kulkutauti-raivossaan, tappaisi 108,000,000. Ilmahyökkäykset Lontooseen olivat kuin kesäinen sadekuuro verrattuna juuri saamaamme tauti-itiö-pilveen. Ilmapommitus tappoi muutamia satoja; influensa on vienyt lähemmä 10,000.

Mustan surman jälkeen, joka riehui v. 1347—1335 ei maailmassa ole ollut näin tuhoisaa ruttoa, ja tuskin milloinkaan mitään ruttoa on otettu vastaan sellaisella tyyneydellä. Indiassa yksin kuoli yli 3,000,000 henkeä. Bombayn osalle lankesi niistä 15,000. Delhissa, jonka asukasluku on ainoastaan 200,000, kuoli 800 päivässä. Punjap menetti 250,000 asukastaan. Etelä-Afrikan menetykset eivät olleet pienemmät. Yksin Kape kaupungissa jäi 2,000 lasta turvattomaksi ruton riehuessa alkuasukasten keskuudessa valkean vimmalla.

Australia lähetti avustuslaivan Samoaan, missä 80 prosenttia alkuasukkaista oli sairaana. Valkea väestö ei ehtinyt muuhun kuin ruokkimaan eläviä ja hautaamaan kuolleita. Uudessa Seelannissa yleinen liikenne lopetettiin ja liike-elämä kärsi vakavia häiriöitä.

Tuho Amerikassa ei ollut juuri lievempi, eikä myöskään Canada säästynyt. Ontariossa ja länsi maakunnissa kuoli kulkutautiin ei vähempää kuin 108 lääkäriä, ja kuolleiden luku yksin Ontariossa teki marraskuuhun mennessä 5,000. Suuri osa Amerikan indiaaneista on hukkunut. Europa kokonaisuudessaan on kärsinyt samalla tapaa. Spanjassa sanottiin kulkutaudista, että se oli "todella kauhea." Barcelonassa ilmoitettiin kuolleiden luku päivää päälle tosiperäisesti 1,200:ksi. Ranska on saanut osansa, samoin Saksa ja Itävalta.—Lontoon "The Times."

Two years in Kingston penitentiary

was the sentence given to August Mäki, from Creighton Mine, aged 25, who committed an offence against a seven-year-old girl. He was in a state of partial intoxication at the time.

Sudbury's old hotel cutted

Sudbury's second disastrous fire within a week almost completely gutted the New American hotel building Thursday afternoon and night. The loss is variously estimated at $80,000 to $100,000.

Lenine Asks Hungary To Seize Vienna.

Premier Lenine has sent a wireless message to the Hungarian government urging it to send an army against Vienna, according to a Budabest dispatch received in Berlin. Lenine promised to advance 100,000,000 kronen to finance the project.

Declare Strike in Sympathy With Reds.

A railroad strike has been called in Vienna and threatens to spread to all the railroads in the country. The strike was ordered partly for higher wages and partly because of sympathy with the Hungarian revolution. It is feared it may lead to the establishment of a soviet republic in German-Austria.

The trouble began Wednesday night when men employed by the Southern railroad walked out. All traffic over this road is at astandstill, even Allied food trains from Trieste being stopped. As a result of this interruption of transportation of supplies, Vienna is threatended with famine. The situation is considered extremely grave.

Austrian Communists Plan To Seize Govt.

The Communist elements in Austria are planning a movement to gain control of the government the correspondent of the Matin at The Hague says he learns from Vienna. The movement would begin simultaneously in Vienna, Linz and Gratz.

Hungary Organizes Revolutionary Army.

The new Hungarian government has begun reorganization of a revolutionary army, to be recruited from the organized proletariat and the soldiers and workmen now mobilized. The chief of the Red army, reports received from Budapest say, is the adviser of the revolutionary government.

Count Karolyi Is Reported At Liberty.

Count Michael Karolyi, former Hungarian premier, who was first reported killed, is enjoying complete liberty in Budapest, as are other members of the government who were compelled to resign when the soviet uprising took place.

British Socialists Assail Bolshevism.

At a meeting of the excecutive body of the National Socialist party, and the Socialist members of parliament Thursday a resolution was unanimously adopted urging the completion of a peace at the earliest possible moment, "in view of the chaos and anarchy developing throughout Europe as a consequence of the delay in fixing the terms of peace."

At the same meeting arrangements were made for carrying on special propaganda throughout the country, especially in the industrial centres with a view, it was stated, to exposing the dangers and fallacies of Bolshevism.

No Liquor by Aeroplane.

Florida's drastic anti-liquor law, recently passed, includes confiscation of aeroplanes bringing liquor into the State. This has been one of the favourite methods employed by boot-leggers to evade the law.

INFLUENZA TOLL.

Though estimates of deaths over the whole world from any single epidemic are very difficult to form, there seem to be reasonable grounds for believing that some 6,000,000 persons have perished of influenza and pneumonia during the past twelve weeks. Business has been interfered with by the epidemic in every country in the world and enormous losses both in earning power and in trade have been suffered. The cost of the "influenza war" cannot be reckoned, but that it is colossal does not admit of doubt.

This plague, then, generally regarded with equanimity, is, it would seem, five times more deadly than war. It has been estimated that the war caused the death of 20,000,000 persons in four and a half years. In the same period at its epidemic rate influenza woud have killed 108,000,000. The visits of the raiding Gothas to London were but as a summer shower compared with the deluge of germs which we have just received. The air raids cost London some hundreds of lives; the influenza has cost it upwards of 10,000.

Never since the Black Death, 1347—1350, has such a plague swept over the face of the world; never, perhaps, has a plague been more stoically accepted. In India alone over 3,000,000 deaths occurred. Bombay had 15,000 of these; Delhi, with a population of only 2000,000, had 800 deaths a day. The Punjab lost 250,000 persons. South Africa suffered no less severely. In Cape Town 2,000 children were left destitute as a result of the disease, while the plague swept through the native areas like fire.

The Commonwealth of Australia sent a ship to Samoa with help because the disease was affecting 80 per cent. of the natives. The white population were only able to feed the living and bury the dead. In New Zealand public services were stopped and business gravely disorganized.

The ravages in America have been appalling, nor has Canada escaped. In Ontario and the Western Provinces no fewer than 108 doctors died of the epidemic, while the total death rate in Ontario alone was 5,000 up to November. A large number of American Indians have perished. Europe as a whole has suffered in the same way. In Spain the epidemic was described as "truly awful." In Barcelona the death rate was credibly stated to be 1,200 daily. France has had her share likewise Germany and Austria.—"The Times," London.

— Väkilukuunsa verraten käyttää Sveitsi köyhien apuun enemmän kuin yksikään muu maa maailmassa.

— In proportion to its population Switzerland spends more on poor relief than does any other country.

RAHOJA SUOMEEN

välitämme nopeasti ja ehdottomalla varmuudella.

Kurssimme on Smk. 8.00 Dollarista

Liberty Bondeja vastaanotetaan.

Me välitämme paitsi lähetyksiä yksityisille henkilöille, myöskin talletuksia kaikkiin Suomen pankkeihin.

Toimittakaa asianne luotettavassa, vastuun alaisessa suomalaisessa liikkeessä, josta aina olette tottuneet saamaan täyden arvon rahallenne ja täydellisen tyydytyksen kaikessa suhteessa.

V. POHJOLA & CO.

12 STATE ST. NEW YORK, N. Y.

HUDSON'S BAY COMPANY · INCORPORATED 1670

Kuten ennenkin me maksamme TURKISNAHKOISTA korkeimmat hinnat. Tuokaa ne meille taikka taikka lähettäkää. Kaikki lähettämänne turkisnahkat pidetään erillään muista, jos niin tahdotte; sillä meidän hintamme pitää tyydyttää teitä, ellei, me palautamme nahkat.

Hudson Bay Co.

135 North May. St., Fort William, Ontario.

VIHKI-SORMUKSIA

AVIOLIITTOLUPAKIRJOJA ja KELLOJEN KORJAUSTA

Tekee vanha, luotettu

A. H. BEATH'IN

Kello- ja Jalokiviliike,

Sudbury :: Ontario.

RAHOJA SUOMEEN

SUOMEN HÖYRYLAIVA OSAKEYHTIÖN (Finland Steamship Co.)

Rahanvälitysliikettä Amerikassa jatketaan nyt nimellä

HEDMAN, HORNBORG & CO.

Postinkulku täältä Suomeen on auki. Olemme sentähden taasen tilaisuudessa välittämään kansalaistemme rahalähetyksiä.

Paitsi entistä varmuutta on liikkeemme myöskin "The State Banking Departmentin" valvonnan alaisena. Takaamme nopean välityksen. Rahat ulosmaksaa Suomessa niinkuin ennenkin Suomen Höyrylaiva Osakeyhtiö, lähimmän postikonttorin välityksellä.

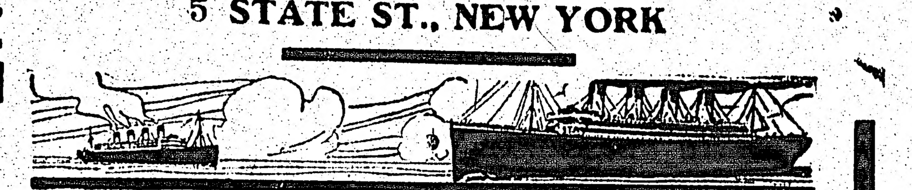
Dollarista maksamme nykyään Smk. 8:00

Sähkösanomalla lähetys kulut $3.00

HEDMAN, HORNBORG & CO.

5 STATE ST., NEW YORK

RAHOJA SUOMEEN



FINLAND STEAMSHIP CO. AGENCY

On yhä edelleen valtuutetut suomalaiset asiamiehet kaikille valtamerilinjoille kuten AMERICAN LINE, ANCHOR LINE, CUNARD LINE, WHITE STAR LINE, ALLAN LINE, ANCHOR-DONALDSON LINE, C. P. R. OCEAN SERVICE LINE, WHITE STAR-DOMINION LINE, NORWEGIAN AMERICA LINE, SCANDINAVIAN AMERICAN LINE, SWEDISH AMERICAN LINE.

Kaikissa pilettiasioissa kirjoittakaa osoitteella

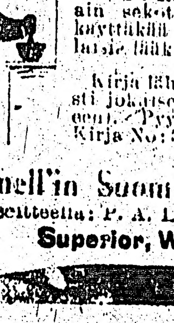
FINLAND STEAMSHIP CO. AGENCY

(E. A. HEDMAN, Johtaja)

5 STATE STREET, NEW YORK.

Vapaasti

Lääke-kirja, jossa yli 25 ori, miesten ja naisten tautia, ja niiden parantaminen, ovat selitetty. Kuten Vatsakatarri-Lapamato-Huono-ruoansulatus-Huono-Veri-Munuais ja Rakko taudit—Reumatismi-Heikkous-Naisten taudit, y.m. Myöskin täydellinen luettelo suomalaisista lääkkeistä.



Elkää myrkyttäkö elimistöänne Patentti-lääkkeillä, eli Lääkekomppaniain sekotuksilla, vaan käyttäkää oikeita Suomalaisia lääkkeitä.

Kirja lähetetään vapaasti jokaiselle (ei Suomeen). Pyytäkää "Lääke-Kirja No: 5"

Lignell'in Suom. Apteeki

Osoitteella: P. A. Lignell Co.

Superior, Wis.

BEST COPY AVAILABLE
McLaren Micropublishing Limited

PERUSTETTU 1875.

IMPERIAL BANK

(Keisarillinen Pankki)

OF CANADA

Kun lähetätte rahaa kotia, niin tämä Pankki välittää teidän rahanne mihin tahansa sivistyneen maailman osaan. Lähettäkää rahanne pankin välityksellä. Se on varmin ja helpoin keino.

PORT ARTHURIN HAARA-PANKKI. A. McKENZIE, Manager.
HAARAPANKKEJA Cobaltissa, Fort Williamissa, North Bay'ssa ja Sault Ste Mariessa.

Kuka isännöi?

Setä Jaakko Kanuuna Yavapia kauntin entinen sheriffi astui nuoren Jimi Strattonin, seuraajansa konttooriin. Vuosikausia oli setä Jaakko ollut Skull Valleyn nuorten miesten uskottu neuvonantaja, eikä hänen senvuoksi tarvinnut muuta kuin silmätä Jimin kasvoihin huomatakseen, että kaikki ei ollut niin kuin olisi pitänyt.

"Huomenta sheriffi!" hän sanoi, istähtäen huolettomasti avonaisen ikkunan ääreen. "Mitenkäs on asiat?"

"Hyvin, minä luulen," vastasi Jimi uhmaavalla äänellä, mikä kokonaan erosi hänen hitaasta puhetavastaan.

Vanhus tarkasti häntä rauhallisesti, täyttäessään käpypiippunsa ja raapasi tulen tulitikkuun. Veitikka pilkisti selvemmin hänen sinisistä silmistään.

"Voitko pahoin?" hän tiedusti. "Mikä vaivaa, sydänkö vai maksa?"

Jimi hymähti; sitte hän hymyili häveliäästi. Hän oli tullut huomaamaan, että setä Jaakon pettäminen ei menestynyt—hän joko tiesi ajatuksesi sinun luvallasi, tai arvasi ne ilman suostumistasi, ja oli hiljakseen niinkuin ei olisi tiennyt mitään, kunnes omasta alotteestasi tulit häneltä neuvoa kysymään.

"Minä luulen, että minun kanssani on helppo sopia, setä Jaakko," alkoi hän suuttuneesti, "mutta Kityn ei tarvitse luulla, että kun me olemme kihloissa, saa hän kaikessa olla komentajana! Se ei ole luonnon lakien mukaista, se raamattukin sanoo, että mies on perheen pää. Minä aijon olla isäntä, kun me menemme naimisiin, ja mitä pikemmin Kitty oivaltaa sen seikan, sen parempi!"

"Niissä punatukkaisissa tytöissä on aina muutakin kuin hyvä näkö," virkkoi setä Jaakko ajattelevana. "Koska häiden pitikään olla?"

"Niiden piti olla syksyllä; mutta ties tuleeko niitä nyt milloinkaan," vastasi Jimi katkerasti.

Setä Jaakko solutti itsensä alemmaksi tuolillaan ja nosti jalkansa vanhalle naarmuiselle pöydälle, salaten huulillaan leikkivän hymyn kätensä varjoon.

"Tunsin kerran miehen, joka oli kova kertaamaan sitä raamatun kohtaa," hän tuumi vitkalleen. "Oletko koskaan kuullut kuvernööri Whipplestä, Jimi?"

Nuori sheriffi örähti. "Miehenkö, jonka vaimonsa pani virkaan? Joo, olen minä hänestä kuullut. Hän on kunnon mies, vaikka onkin tohvelin alla. Asiat olisi paremmin jos hänen laisiaan olisi virroissa enemmän."

"Siinä olet oikeassa, poikani. Billy Whipple on kelpo mies—on aina ollut," vahvisti setä Jaakko. "Mutta älä sano hänelle milloinkaan mitään siitä vaimonsa suhteesta. Se ei soveltuisi hänelle ollenkaan."

Nuoren sheriffin silmät menivät suuriksi. "Kaikkihan tietävät sen—"

"Kaikki paitsi Billy," oikaisi vanhus. "Sinä et ole kuullut, että Billy oli minun apulaiseni, kun minut valittiin sheriffiksi Long Horn Williams'in mentyä Mexicoon, oletko Jimi?"

Jimi silmäsi häntä epäluuloisesti, mutta setä Jaakko katseli kattoon hajamielisin, miettivin ilmein.

"Alakertoa, setä Jaakko," sanoi hän lopuksi, nojaten tuolinsa seinää vastaan, ja käärien paperossin.

"Se oli silloin kun Ruusu Browning oli vaimollani vieraana," sanoi vanhus hymyillen muistoilleen. Jokainen Katuskaupungin poikamies oli rakastunut häneen enemmän tai vähemmän, mutta mitä Bilyyn tulee, olivat oireet hänessä niin selviä, ettei tarvinnut olla spesialisti tietääkseen, että hänellä ei ole parantumisen mahdollisuutta. Billy oli sama kelpo poika silloin kuin nytkin, mutta niinkuin muillakin yksinäisillä miehillä, joita tunnen, oli hänellä vanhanaikaisia mielipiteitä. Häntä haittasi lisäksi kovin suuret ajatukset itsestään, eikä hänelle johtunut mieleenkään, että kukaan nainen voisi kieltäytyä tulemasta hänen vaimokseen.

Mitä hän aikoi tehdä piti olla edeltäpäin varmaa, että tyttö tiesi, mitä hän tältä odotti, ja kun hän pitikin kurtiseeransaikaa, toitotti Ruusulle mielipiteitään, että tämä ne huomaisi. Sitä oli lysti kuulla.

No hyvä, eräänä päivänä kun hän katsoi asian kypsyneeksi, ottaa hän Ruusun ajelulle ja kosii. Ruusu antaa hänelle rukkaset empimättä. He palaavat kotiin äänettöminä, ja minä en ole milloinkaan nähnyt miestä niin loukkaantuneen ja hämmästyneen näköisenä—niin kuin ikään pilattu lapsi, jonka äiti lopultakin on menettänyt kärsivällisyytensä ja antanut hänelle korvatillikan.

Senjälkeen emme nähneet Billyä paljon pitkään aikaan. Ensin kanti Ruusu pään pystyssä, mutta kun päivät kuluivat, eikä Billyä näkynyt, alkoi hän masentua ja menettää kauniita väriään.

"Hän särkee tytön sydämen," sanoi rouva Kanuuna minulle.

Minulla ei haluttanut mikään niin kuin löylyttää Billyä tuhmuudestaan, mutta tietysti minun täytyi rouva Kanuunalle puolustaa häntä.

"Eihän Ruusussa itsessään ole mitään syytä," sanoin minä ivallisesti. "Miks'ei hän sitte myöntynyt hänen kosintaansa?"

Rouva Kanuuna avaa suuret siniset silmänsä minuun. "Myöntynyt!" hän kivahti. "Vaikkako hän alituiseen puhuu roskaa perheen päänä olemisesta? Sinä tiedät kuinka tuhmaa se on, Jaakko."

Huomasin heti alkaneeni väärin ja peräännyin seuraavaan asemaan. "Minä tiedän, että se on, armaani," minä sanoin. "Enkö minä ole naimissa oleva mies?"

Rouva katsoi minua pitkään, epäluuloisena, ja minusta tuntui, että Billy sai aikaan enemmän harmia kuin hän luulikaan.

Tietysti hän oli oikeassa mitä tulee teoriaan, Jimi. Me miehet tiedämme sen. Mutta teoriat eivät aina käy toteen elämässä, ja kun tullaan todelliseen käytäntöön —.

Seikka on sellainen, Jimi, että löytyy vain kahdellaisia vaimoja—sellaisia, jotka isännöivät sinua niin että tiedät sen, ja sellaisia, jotka isännöivät sinua sinun sitä tietämättä. Minä olin jo kauan sitte tullut tietämään kumpaan luokkaan rouva Kanuuna kuuluu ja tullut tietämään jotakin muutakin samassa, sen nimittäin, ettei koskaan ole löytynyt **oikeaa** miestä, Jimi, joka ei olisi äärettömästi mielissään kahden sievän kätösen taputtaessa ja käännellessä häntä mieleusä mukaan!

Syystä, että oikea mies on niin kiinni elämänsä tehtävissä, että hänellä ei ole aikaa katsoa itsensä perään, näetkös. Mutta Billy oli nuori, eikä ollut vielä oppinut sitä. Ja häntä haittasi mahdottomasti se käsitys itsestään, että hän oli tärkein henkilö koko niillä ylettyvillä, niin että kun häntä kohtasi vastus sellaisessa todelli-

(Jatk.)

Who bosses?

Uncle Jake Cannon, ex-sheriff of Yavapia County, entered the office of young Jimmy Stratton, his successor. For years Jake had been counselor and friend to the young men of Skull Valley; he needed, therefore, no more than a glance at Jimmy's face to realize that trouble of some sort was brewing.

"Mornin', sheriff," he said, seating himself beside the open window. "How's things?"

"All right, I reckon," answered Jimmy in a defiant voice which was totally at variance with his usual pleasant drawl.

The old man studied him quietly as he stuffed his cob pipe and lighted a match. A twinkle deepened in his keen blue eyes.

"Feelin' bad?" he queried. "What is it, liver or heart trouble?"

Jimmy frowned; then smiled sheepishly. He had learned that it was useless to attempt deception with Uncle Jake—he either knew your thoughts with your consent, or he guessed them without your consent and quietly ignored them till you came to him of your own accord for advice.

"I think I am a perfectly reasonable man to deal with, Uncle Jake," he began in an indignant voice, "but Kitty needn't think that just because we're engaged she can run things with a high hand! It isn't according to nature. The Bible says a man shall be the head of the household. I mean to be boss when we're married, and the sooner Kitty accepts the fact the better!"

"They's always somethin' to a redheaded gal besides good looks, Jimmy," replied the old man thoughtfully. "When is the weddin' to be?"

"It was to have been in the fall, but it may never be, now," commented Jimmy with bitterness.

Uncle Jake slouched lower in his chair and lifted his feet to the battered old desk. He stroked the smile from his lips with a concealing hand.

"I knowed a man once who was a great feller to repeat that sayin' from the Bible," he drawled. "Ever hear of Governor Whipple, Jimmy?"

The young sheriff grunted. "The man whose wife put him in the State house? Sure I've heard of him. He's allright, though, if he is henpecked. We'd be better off if we had more like him in office."

"You're right there, sonny; Billy Whipple's a mighty fine man—always was," corroborated Uncle Jake. "But don't say nothin' to him any time 'bout the wife part. It wouldn't set well with him at all!"

The young sheriff stared. "Why everybody knows it—"

"Everybody except Billy," corrected the old man. "You didn't know that Billy was my deputy when they elected me sheriff after Long horn Williams went to Mexico, did you, Jimmy?"

The young sheriff glanced at him suspiciously; but Uncle Jake was staring at the ceiling with absent, contemplative eyes.

"Tell it, Uncle Jake," he said at last, tipping his chair comfortably against the wall and rolling a cigarette.

"Twas when that little Rose Browning was visitin' my wife (said the old man, with a reminiscent smile). Every young feller in Cactus City was in love with her more or less; but in Billy's case the ailment had struck in so deep it didn't take a specialist to see that he hadn't a chance for recovery. Billy was the same fine feller then that he is now; but like some other unmarried man I know he had some oldfashioned ideas. He was hampered, too, by a fair-sized opinion of himself and it never occurred to him that any woman could refuse the honor of becomin' his wife.

What he meant to do was to be sure that she understood beforehand jest what would be expected of her; so all the time he was courtin' Rose he was airin' his views so she could take notice of 'em. 'Twas right funny to hear him.

Well, one day, when he'd decided things was ripe he takes Rose out for a ride and proposes. Rose refuses him, prompt. They comes ridin' home in silence, and I never seen a man look so hurt and bewildered—kinda like a spoilt kid who's kind *mama* has finally lost patience with him and slapped his face.

We didn't see much of Billy after that for quite a spell. At first Rose went round with her head held mighty high; but as the days passed without no Billy she began to droop and lose her pretty color.

"He's breakin' her heart!" says Missus Cannon to me.

Now there wasn't nothin' I'd a liked better than to walop Billy for his fool-headiness; but of course I had to take his part before Missus Cannon.

"Reckon Rose didn't have nothin' to do with it," says I, sarcastic. "Why'n't she accept him, then?"

Missus Cannon opens her big blue eyes at me. "Accept him!" she snaps. "When he talks all that bosh about bein' the head of the household? You know that's foolishness, Jake!"

I seen right then that I'd got a false start, so I backs off for another. "I know it is, honey," I says. "Ain't I a married man?"

But the missus looks at me, suspicious; and I had a feelin' that Billy was goin' to make more trouble than he 'lowed.

Of course he was right in theory, Jimmy. We men all know that. But theories don't always work out in life; and when it comes down to practise—

The fact is, Jimmy, they's jest two kind of wives—them that bosses you and you know it, and them that bosses you and you don't know it! I'd long ago learned which class Missus Cannon belonged to; and I'd learned somethin' else with it, and that is that they never was a **real** man, Jimmy, that wasn't tickled to death to have two soft little hands pattin' and turnin' him about to suit themselves!

Because a real man is so busy runnin' the business of life that he ain't got no time to 'tend to himself, see? Only Billy was young and hadn't learned that yet. And Billy was mighty handicapped, too, by that notion of hish that he was mebby the most important thing anywheres close round.

So when he run up against a really big thing like love and it bowled him over like a ten-pin he couldn't git over the notion that he was bein' ill-used. I reckon that's what made him talk so pompous. None of us ever talk so loud 'bout our authority as when we're beginnin' to think we ain't got none.

Well, one day, after he'd stuck it out away from Rose as long as he could, Billy comes ridin' like

(Continued.)

COPENHAGEN

Taatusti ehdottoman puhdasta ja parasta purutupakkaa maailmassa.

Miellyttävää ja kestävää, koska se on tehtyä parhaista, voimakkaista ja mehevistä tupakanlehdistä.

PURUTUPAKKAA.

BLUE RIBBON TEA

Te jokö voitte uskoa meidän sanaamme taikka kokeilla itse, mutta te huomaatte, että BLUE RIBBON TEA on yksinään laatuistaan.-- Koettakaa sitä.

USKONNOLLISIA KIRJOJA

RAAMATTU, varustettu erittäin lujilla nahkakansilla, kirjan alussa on kahdeksan koristettua sivua perhetapauksia varten. Hinta $2.25
Postin kautta 25 sentin lisämaksu.

RAAMATTU, pienempää kokoa, sievissä kansissa. Hinta $1.75
Postin kautta 20 sentin lisämaksu.

UUSI TESTAMENTTI. Hinta . . . . 65c.

UUSI TESTAMENTTI. Uusi käännös ja painos. Hinta . . . . 75c.

LUUKKAAN EVANKELIUMI. Suomen ja Englanninkielinen yhdessä. Pehmeissä kansissa. Hinta 35c

JOHANNEKSEN EVANKELIUMI. Pehmeissä kansissa. Hinta . . . . 20c.

LAESTADIUKSEN POSTILLA, kovissa kansissa ja provasti Laestadiuksen kuvalla. Hinta $3.50
Postin kautta 30 sentin lisämaksu.

VIRSIKIRJA, korukansissa. Hinta $1.25

Tilataan osoitteella:

CANADAN UUTISET
PORT ARTHUR, ONT., CANADA.

Rautapillerit vahvistavat

Hermostoa, kasvattavat uutta verta, poistavat **Kalpeuden, Päänsäryn ja Elottomuuden,** sekä kaikki muut taudit jotka johtuvat huonosta hermostosta, liiallisesta työnteosta, ym., joista vioista johtuu taas väsyttävä tunne ja **voiman puute ruumiissa.**

Lignellin rautapillerit ovat helppoja nauttia ja lisäävät ruumiin painoa ja voimaa verrattain lyhyessä ajassa.

Tästä näette mitä eräskin potilas sanoo: Painesdale, Mich.
Mr. P. A. Lignell, Superior, Wis.
Rautapillerit olen nyt nauttinut ja voin teille vakuuttaa, että lääkkeenne on ehdottomasti paras, sillä olen nyt täydellisesti terve ja hyvässä voinnissa, ja olen esittänyt sitä muillekin tovereilleni.
Kunnioituksella, Herman Hill.

Tilatkaa tänään kuukauden lääkemääräys: lähetetään Postivapaasti, käyttöohjeet mukana, $1.25 hinnasta.

—Lignellin Apteekki on suurin—
—Suom. Apteekki Yhdysvalloissa—

P. A. LIGNELL CO., Superior, Wis.

Britannian kansallisvelka.

Julkaistu valkea lehti osottaa, että Britannian kansallisvelka maaliskuussa v. 1918 oli $29,605,479,095, verrattuna $3,530,770,550, samana aikana vuonna 1914.

Britain's National Debt.

A white paper issued showed the national debt on March 31, 1918, was $29,605,479,095, compared with $3,530,770,550 at the corresponding date in 1914.

P. GALINET
624 Simpson St. Fort William.
OSTAA JA MYY
Uusia ja käytettyjä huonekaluja.
Ostaa kaikennäköistä romurauta ja muuta romua.
Puhelimet: S. 113 ja S. 195.

Liikemiehet

Huom.!

Kilpailu vaatii Teitä tekemään tunnetuksi, mitä Teillä kulloinkin on ostajillenne tarjottavaa. Vanhin, mutta samalla pätevin keino siinä suhteessa on sanomalehdissä ilmoittaminen, se kun varmimmin johtaa toivottuihin tuloksiin.

Sanomalehti jossa kannattaa ilmoittaa ja jossa ilmoittamalla aina voipi saada parhaimman tuloksen, on

CANADAN UUTISET.

Käyttäkää Richardson'in LEIPÄÄ.

Puhtaasti valmistettu hallituksen määräysten mukaisesti.

Täydellinen lajitelma kaikellaisia Kahvileipiä ja Piirakoita.

Joka päivä aina saatavana tuoreita.

Postitilaukset linjoille täytetään pian ja huolellisesti.

Richardson'in Leipuriliike
224 Bay st., Puh. N. 257.
Canada Food Board
License No. 5—1769.

HUONO VERI

Risa tauti, Märkivä ihotauti, Näpyt, Finnit, Märkähaavat ja kaikki muut taudit jotka johtuvat heikosta eli HUONOSTA VERESTÄ ovat hyvin tavallisia, ja jos ei niitä ajoissa paranneta voi niistä syntyä parantumaton tauti, joka voi heikontaa elinvoimaa ja intoa.

Meidän lääke on valmistettu parhaista ja vaikuttavimmista lääkeaineista jotka puhdistavat veren siten että veri vapautuu kaikista vieraista ja epäpuhtaista aineksista, joten näpyt ja kesiminen ei voi enään uudistua.

Lukekaa mitä tämä kansalainen sanoo lääkkeestämme: Goldfield, Nev.
K. Toveri P. A. Lignell.
Joitakin kuukausia sitten tilasin teiltä verenpuhdistuslääkkeen jonka olen nauttinut nyt, ja olen nähnyt että ne ovat parhaita siihen tautiin josta olen teille kirjottanut, ja olen päässyt vapaaksi kaikista niistä näpyistä joita oli niin hirveästi ajottain. Minä nyt vaan annan tietää niinkuin lupasin jos niistä on mitään apua. Tämä on kyllä viipynyt pitkään, mutta olen tahtonut katsoa että lähteekö ne sillä lääkkeellä ja nyt uskon täydellisesti, että teidän liikkeenne on sitä varten, että tahdotte parantaa ettekä ainoastaan rahaa vastaan ottaa, ja suosittelen teidän liikettänne toverieni keskuudessa niin paljon kuin on mahdollista ja nyt ei muuta tällä kertaa kuin hyvästi
Kunnioituksella, Jacob Sirviö.

Erikoislääke No. 500 on mainio lääke yllämainittuihin tauteihin. Kuukauden hoitoon kuuluu suuri pullo lääkettä, rasia Verenpuhdistuspillereitä sisällisesti nautittaviksi. Huom! Jos teillä on näppyjä eli finniä kasvoissa, niin pyytäkää rasia "Kasvojenkaunistusvoidetta" ja taas jos on syyhyä eli kutkelmaa ihossa, missä osassa hyvänsä ruumista, niin pyytäkää "Klinikan syyhy-voidetta". Nämä salvat lähetämme lääkkeen mukana samasta hinnasta.

Siis tilatkaa lääke No. 500 ja ilmoittakaa minkä salvan haluatte lääkkeen mukana. — Lääke lähetetään postissa lähetyskulut suoritettu, $2 hinnasta.

—Lignellin apteekki on suurin Suom.—
—Apteekkiliike Yhdysvalloissa—

P. A. LIGNELL CO., Superior, Wis.

Tri H. HOLM
ottaa vastaan sairaita ja tekee kaikenlaisia leikkauksia.
ISHPEMINGIN SUOMAL. SAIRAALASSA.

G. A. LOCKERBY
— *Myy* —
Työ- ja ajelurattaita, katereita, rekiä, rekipeittoja, Ajovälineitä y.m
Puhelin 250.
74 Larch St. Sudbury, Ont.

F. J. WILSON
Rohdos- ja Paperikauppa.
Copper Cliff & Creighton Mine, Ontario.
Me valmistamme lääkkeitä myös lääkärien reseptien mukaan.

Suomalainen
Sekatavarakauppa
Thomas Franssi.
Copper Cliff, Ont.
Puhelin 32 L. Box L.
Licence No. 8-10870.

100
Jalkaa Lapamatoja

ja enemmänkin tulee usein Alve-Satsin nautittua

Arvoisa Apteekkari: Nöyrimmät kiitokset siitä lapamatolääkkeestä jonka minä tilasin. Sillä ei lähtenyt varsin 200 jalkaa, mutta yli 100 jalkaa varmasti ja nyt olen niinkuin toinen mies. Ne lääkkeet teki tehtävänsä, olen sydämellisesti kiitollinen. Piirsi Kalle Maki, Augusta, Mont.

ALVE-SATSI: Apteekkari Lignellin erityinen keksintö, KAKSINKERTAINEN VOIMA. Tämä lääke tappaa varmasti lapamadot ja kaikki vatsassa olevat madot. — Matojen yleiset tuntomerkit ovat seuraavat: Väänteitä rinnan alla, muuttuvaista kipua vatsassa, kova ruokahalu, kuin myöskin ruokahalun puute, vatsan täyteläisyys, oksentaminen tai taipumus oksentamaan, siniset renkaat silmien alla, painon vähentyminen ja epämiellyttäviä tunteita vatsassa. Monet kärsivät tätä yleisesti tuloksena sopimattomasta ruokajärjestelmästä ja mont joka on sairas eikä löydä mitään huojennusta tavallisista lääkkeistä tuskilleen, varmasti kärsii madoista, vaikka ei niitä ole näkynytkään tarvetta tehdessä.

— Tämä LAPAMATOLÄÄKE on tullut tunnetuimmaksi ja suosituimmaksi kuin mikään muu suomalaisten myymä ja valmistama lapamatolääke Amerikassa.

LIGNELLIN ALVE-SATSI

(Kaksinkertainen voima) — Lääke voidaan nauttia ilman lääkkeen makua tuntematta. — Lähetetään, postimaksuineen $1.50 hinnalla, täydelliset objeet mukana.

P. A. LIGNELL CO., Superior, Wis.

... TILATKAA ...
Canadan Uutiset

Tilaushinnat:

Canadsassa:

Koko vuosi	$2.00
Puoli vuosi	1.25
3 kuukautta	.65

Yhdysvaltoihin ja Suomeen:

Koko vuosi	$2.50
Puoli vuosi	1.50

Tilataan osoitteella:

CANADAN UUTISET,
Box 260, Port Arthur, Ont.

TILAUSLIPPU.

CANADAN UUTISTEN TOIMISTO
PORT ARTHUR, ONT., CANADA.

Myötäseuraa $. . . . . . . CANADAN UUTISTEN . . . . vuosikerran tilauksesta, joka on lähetettävä osoitteella:

Nimi . . . .

Postikonttori . . . .

Katu eli Box No. . . . .

Valtio . . . .

Mainitkaa onko tilaus uusi eli uudistus.

CANADAN UUTISET

Ainoa suomalainen sanomalehti Canadassa, ilmestyy jokaisena Torstaina.
Kustantaja
The Canada News Publishing Co.
Erick J. Korte, Liikkeenhoitaja.

TILAUSHINNAT:

Canadaan: $2.00 koko vuodelta, $1.60 9 kuukaudelta, $1.25 puolelta vuodelta, 65 senttiä 3 kuukaudelta ja 25 senttiä kuukaudelta.

Yhdysvaltoihin ja Suomeen: $2.50 koko vuodelta ja $1.50 puolelta vuodelta.

ILMOITUSHINNAT:

.. senttiä palstatuumalta kerran julkaistuna. Pitempiaikaisille ilmoituksille kohtuullinen alennus. Halutaanietto- ja nimenmuutoilmoitukset 50 senttiä kerta. $1.00 kolme kertaa. Naimailmoitukset $2.00 kerta, $3.00 kolme kertaa. Avioliitto- ja kihlausilmoitukset $2.00 kerta. Kuolonilmoitukset $1.50, muistovärsyillä $2.00. Syntymäilmoitukset $1.00. Avioeroilmoitukset $2.00.

Pöytäkirjat, tiliselvitykset, keräysluettelot, luento-ilmoitukset y. m. 15 senttiä tuumalta.

Uutisten joukkoon sijoitetuista ilmoituksista peritään 10 senttiä riviltä.

Pienimmänkin ilmoituksen hinta on 50 senttiä. Postissa tulevia ilmoituksia ei hyväksytä velaksi tuntemattomilta.

Poliittiset ilmoitukset $1.00 tuumalta.

Kaikki liikkeelle aijotut kirjeet, tilaukset ja rahat ovat lähetettävät osoitteella:

CANADAN UUTISET.
Port Arthur, Ont., Canada.

Canadan Uutisista lainattaessa on lähde mainittava.

Osoitemuutoksesta tulee ilmoittaa lehden konttoriin sekä vanha että uusi osoite.

CANADAN UUTISET

(The Canada News)

The only Finnish Newspaper in Canada. Published every Thursday by The Canada News Publishing Co. Erick J. Korte, Manager. Daily News Bldg., Port Arthur, Ont.

CANADAN UUTISET

is welcomed and read in every Finnish home in the Dominion. It is the only direct advertising medium for those manufacturers and merhants who wish to create and build a profitable and permanent demand for their products and merchandise by the large and ever growing Finnish population residing in Canada. Place your trial advertisement and get results.

Advertising rates 40c. per inch.
Political advs. $1.00 per inch.
Advertisements must reach our office Wednesday noon to appear on Thursday's issue.
Subscription price in Canada $2.00 per year. United States and other countries $2.50 per year in advance.

Entered as second class mail matter, Dec. 1, 1915, at the Post Office at Port Arthur, Ontario, Canada.

THE AIM OF THE CANADAN UUTISET.

To help preserve the ideals and sacred traditions of this, our adopted country, the Dominion of Canada: To reserve its laws and inspire others to respect and obey them: To strive unceasingly to quicken the public's sense of civic duty: In all ways to aid in making this country greater and better than we found it.

KETÄ OVAT EESTIT?

Virolaisista eli Eesteistä, sanoo Saturday Globe, jotka ovat lyöneet bolshevikit, antaa tri Edwin A. Grosvenor, kuvauksen kirjelmässään Kansalliselle Maantieteelliselle seuralle, josta osa on julkaistuna maantieteellisessä uutisjulkaisussa.

Eestit kuuluvat suomalais-ugrilaiseen kansaheimoon, ollen ennen hurja ja seikkailuhaluinen kansa ja merirosvoretkillään koko Itämeren kauhu, alituisissa taisteluissa tanskalaisten ja ruotsalaisten kanssa. Jouduttuaan Kalpaveljes-ritarikunnan alle ja pakotetuksi vastaanottamaan kristinuskon, masentui heidän hurjuutensa ja he joutuivat Saksan alamaisuuteen.

Vanhassa Viron maakunnassa on valtava enemmistö, 29 jokaista 1 saksalaista kohti, ja kuitenkin 9 kymmenettä osaa maasta oli saksalaisten hallussa. Entisessä Liivin maakunnassa on eestejä lähes puoli asujamistosta ja saksalaisia on vähemmän kuin yksi 15 osa. Maa on jaettu noin 10,000 eekkerin suuruisiin maatiloihin ja yhtäkään niistä ei omista virolaiset tai lättiläiset, mutta enimmäkseen saksalaiset. Venäjän hallitus on kyllä aika-ajoittain yrittänyt lievittää maalaisten asemaa agraari-laeillaan, mutta sellaiset yritykset on aina murtuneet suurtilallisten vastustukseen.

Eestit ovat uskollisesti pitäneet kiinni kielestään, mikä heillä on ainoa perintö muinaisuudestaan. Heidän rakenteensa on samallainen kuin suomalaisten. Äärimmäisestä köyhyydestään huolimatta, on kansan sivistys verrattain korkealla. Kaikki paitsi 4 prosenttia on luteerilaisia protestanttia.

Vuoden 1918 kansallisen heräyksen jälkeen ovat Eestit olleet kiivaasti vaatimassa kansallisuutensa tunnustusta, mutta maan omistusoikeuden saanti on heidän suurin tarpeensa.

WHO ARE THE ESTHS?

Esthonians, or Esths, says the Saturday Globe, who are reported to have repulsed attack from Bolsheviki are described in a communication to the National Geographical Society by Dr. Edwin A. Grosvenor, a part of which is issued as a geographic news bulletin.

The Esths are a Finno-Ugrian people, once savage and adventerous, terrifying the Baltic with their piracy, constantly attacking and attacked by the Danes and Swedes. Their final subjection by the Brothers of the Sword and their enforced acceptance of Christianity crushed their spirit and rendered them serfs to the German masters.

The Esths outnumber the Germans in the old province of Esthonia 29 to 1; yet nine-tenths of all the land is held by Germans. In the former Province of Livonia the Esths constitute nearly half the population, while the Germans are less than one fifteenth. There the land is divided into estates, averaging over 10,000 acres in extent, none owned by on Esth or Lett, but almost invariably by a German. The Russian government at times endeavored by agrarian laws to alleviate the condition of the peasant. Such efforts failed against the stolid resistance of the great proprietors.

The Esths have clung devotedly to their national language, the sole inheritance from their past. They love poetry and song. Their physical characteristics are Finnic. Despite their extreme poverty, education is relatively advanced. All but four per cent. are Lutheran Protestants.

Since the sudden universal awakening in 1918 the Esths, or the land owners, have been insistent upon national recognition. But ownership in the land is their greatest need.

KEVÄT JA TOIVO.

On ohi talven pimeät,
Vapaina vedet välkkyvät,
Ja kevään henkäys käy;
Vienosti kuiskii tuulonen,
Puu paljas saapi lehtehen,
Kaikk' eloon ennättäy.

Ja rintaan myöskin ihmisen
Uus voima tulvii, keväinen
Kun ilma täyttää sen.
Pois talv 'on vaikeuksineen,
Kuin uus' on elo riemuineen,
—On aika toivojen.

Pää korkealle kohota
Ja kiitä Luojaa kaikesta,
Kun eloon luonto saa.
Hän rauhaa, uutta eloa
Tän' taiston, riidan aikoina
Näin sulle lahjoittaa.

— Hukattua rahaa on helpompi saada takaisin, kuin hukattua aikaa.

— Totuus tulee pinnalle joskus ainakin, kuten öljykin.

SPRING AND HOPE.

Dark Winter's past,
And now—at last
The breath of God is blowing.
The whispering breeze,
In the stark bare trees,
The turn to life is showing.

A dreamy feeling
To us comes stealing,
As our lungs we fill in the morning.
The Winter's sadness
Seems turned to gladness,
And the gloomy past we're scorning.

Our head lifts high,
And to God we cry,
When we see all Nature living,
This return to life,
In these days of strife,
Is the earnest of peace He'll be giving.

— It is easier to recover lost money than lost time.

— Oil and truth are bound to come to the top some time.

Taloudellinen tilanne Suomessa.

Se, että Suomi sodan vuoksi on ollut eroitettuna muusta maailmasta, on synnyttänyt siellä omituisen taloudellisen tilanteen. Maassa vallitsee nälkä. Koko väestö ylimmästä alimpaan kärsii ravinnon puutteesta, ja kuolevaisuus sen johdosta on suuri. Puute ei myöskään rajoitu yksin ruokatarpeisiin, vaan koskee kaikkia tavaroita ja tarpeita. Ulkoa tuodut varastot on aikoja sitte kulutettu ja uusia on ollut mahdoton saada. Maa on sanan täydessä merkityksessä tyhjä useista tarvetavaroista.

Toiselta puolen on maassa runsaasti rahaa. Kun on ollut mahdotonta ostaa mitään ulkomailta, niin raha on pysynyt maassa ja on valmiina käytettäväksi lukemattomien kipeästi tarvittujen tavarain ostamiseen.

Tähän rahan runsauteen vaikuttaa myöskin seuraavat lisäsyyt: Heti sodan alettua tarvitsi Venäjä paljon kaikellaisia sotatarpeita ja kun sen oma teollisuus oli huonosti kehittynyt ja takapajulla sai Suomi läheisimpänä naapurinaana varustaa Venäjälle monia sen tarpeista. Tämä sotateollisuus toi Suomeen paljon rahaa. Myöskin toimitti Venäjä linnoitus ja varustustöitä Suomessa, ja niistä samoin oli maalle rahallista tuloa. Koko sodan ajan majaili suuria Venäjän sotajoukkoja Suomessa, ja vaikkakin he kuluttivat maan ruokavaroja, jättivät he maahan huomattavat määrät rahaa. Tästä rahan runsaudesta huolimatta ei kansa ole voinut käyttää rahaa muuhun kuin välttämättömien tarpeiden ostoon, ja on se niin ollen tavarain vähyyden vuoksi ollut pakotettu säästäväisyyteen.

Suomen metsätuotteet ovat säästyneet myöskin sodan ajalla, markkinat kun ovat kaikkialla olleet suljettuna. Kaikilla puutavaraliikkeillä on varastot täynnä lautaa j.n.e. odottamassa pääsyä maailman markkinoille. Skandinaavian maissa on sodan aikana hakattu suunnattomat määrät tukkeja korkeiden hintojen vuoksi, mutta Suomi voi nyt täyttää Europan hävitettyjen alueiden jälleenrakentamisesta syntyvän puutavaran tarpeen, ja tulee yhdeksi huomattavimpia puutavaraa ulosvievistä maista.

Rahan runsauden ja tavaran vähyyden vuoksi ovat hinnat suuresti kohonneet. Hallitus on ottanut ruokavarain kontrollin huostaansa, takavarikoiden muiden apulähteiden keralla myöskin viljasadon, heti sen puitua. Hallitus on koettanut saada elannon mahdollisimman halvimmaksi järjestämällä ruokatarpeiden hinnat, ja tekemällä voimakkaita yrityksiä saada ruokavar. kaikista mahdollisista lähteistä ulkomailta. Suuria summia on maksettu ulkomaille ruuasta, mistä osa on saatukin, kun taas toiset tilaukset ovat täyttämättä. Venäjän velka Suomelle nousee useaan sataan miljoonaan markkaan, ja sitä takaavat Venäjän hallituksen omaisuudet Suomessa. Englantiin talletettuna on useita miljoonia markkoja ollut kiinnitettynä sodan ajan, mitkä mahdollisesti nyt jo ovat perittävissä. V. 1917 avasi Suomen Pankki $14,250,000 krediitti-tilin Yhdysvalloissa täältä ostetun viljan maksamiseksi, mikä raha on ollut sillottuna samalla tapaa.

Lisääntyneiden kulujen maksamiseksi on Suomen hallitus ottanut useita kotimaisia lainoja, ollessaan kykenemätön sodan aikana lainaamaan ulkomailta. Hallituksen pankin antama seteliraha on lisääntynyt suuresti, kuten on tapahtunut yleensä koko Europassa sodan ajalla, mutta valtio-omaisuuteen verrattuna on sen määrä sangen pieni, sillä Suomen hallitus omistaa melkein kolmannen osan maan pinta-alasta, kuuluen sille suuret metsäalueet ja rautatiet. Uusi verotusjärjestelmä on pantu voimaan, jonka kautta hallitus kykenee saamaan maan raha-asiat vakavalle pohjalle. Lisäksi tulee tullitulot olemaan isot, vaikka ne sodan aikana ovat olleet sangen rajoitetut. Lisä - sisääntulolähteenä ovat krunun metsät, jotka tuottavat vuosittain voittoa normaali-aikoina.

Kipeästi kaivatuita tarpeita saadakseen on Suomi kääntynyt Yhdysvaltoihin, kuten toisetkin Europan maat. Ruokatavarain ohella, joista osa on jo Amerikan ruokatarvehallituksen avulla saatu, ja joiden lähetystä jatkuu 160—200,000 tonniin, ensi syksyyn asti, haluaa Suomi ostaa paljon muuta Yhdysvalloista miljoonien arvosta. Suomessa on menekkiä melkein kaikelle mitä Yhdysvallat voivat maasta lähettää. Muun ohella tarvitsee Suomi koneistoa useihin lähitulevaisuudessa alettaviin teollisuusyrityksiin, ja nämä koneistot on aije saada Yhdysvalloista.

Ymmärtäen kauppasuhteiden tärkeyden näiden maiden välillä lähitulevaisuudessa, on Suomi lähettänyt kauppakomissioonin Yhdysvaltoihin. Tämä komissiooni on pantu kokoon Suomen etevimmistä liikemiehistä ja saapuu Yhdysvaltoihin piakkoin. Komissionin jäsenten tarkoitus on muodostaa kauppasuhteet maansa ja Yhdysvaltain välille, ja sillä on toimintaansa Suomen hallituksen täysi hyväksyminen ja valtuutus.

Lopuksi lienee paikallaan sanoa että vaikkakin Suomi on Venäjän naapurina, on siellä vallinnut rauha ja järjestys viimetalvisen bolshevikikapinan kukistettua. Suomalaiset vapaaehtoiset, joita liittolaisten laivasto on kulettanut Suomenlahden poikki, ovat myöskin auttaneet bolshevikien karkoittamista Virosta, sillä seurauksella, että Viro on nyt niistä vapaa. Äskeisissä vaaleissa Suomessa tuli eduskuntaan, joka kokoontuu tämän kuun alussa, tasavaltainen enimmistö. Tämä eduskunta laatii Suomelle täysin kansanvaltaisen perustuslain.

The Economic Condition Of Finland.

As Finland has been isolated from the rest of the world during the war, a unique economic situation has developed. Starvation prevails in the country. The entire people from the highest to the lowest are suffering from malnutrition and the death rate is very high for this reason. The scarcity is not alone confined to foodstuffs, but extends to all lines of goods. The stocks brought from abroad have been long since exhausted, as it has been impossible to replenish the supplies. The country is literally empty of many essential articles.

On the other hand, the country has an abundance of money. As it has been impossible to buy anything from abroad, the money has all remained in the country, and is ready for use in buying the countless articles sorely needed.

This abundance of money is due to the following additional reasons: Immediately at the beginning of the war, Russia was in great need of all kinds of war supplies, and as the industrial development of that country has been very slight, Finland, as the nearest neighboring country, was availed of to supply many of the needs of Russia in this particular. These was industries brought a great deal of money into Finland. Likewise Russia constructed fortifications and other defensive works in Finland, which also brought money into the country.

During the entire war, large forces of Russian soldiers were stationed in Finland, and although they used up the food supply, they spent considerable money. In spite of this abundance of cash, the people have been unable to spend the money except for bare necessities, an enforced thrift on account of the shortage of all goods.

The lumber supplies of Finland have been conserved during the war as all markets were closed. All of the lumber firms have full stocks of unsold boards, etc., which are awaiting an opportunity of getting into the markets of the world. In Scandinavia large quantities of timber have been cut during the war owing to the prevailing high prices. On the other hand, Finland can now supply much of the lumber needed in rebuilding the war devastated portions of Europe, and will become one of the principal lumber exporting nations.

On account of the abundance of money and the scarcity of all merchandise, prices have greatly increased. The government has assumed control of the food situation, and has among other expedients, confiscated all grain raised in the country as soon as harvested. The government has attempted to make living as cheap as possible by regulating the price of foodstuffs, and has made strenuous efforts to secure foodstuffs from all available sources abroad. Large payments have been made to foreign countries for fod, some of which has been received, whereas other orders remain unfilled. Russian indebtedness to Finland amount to several hundred million marks for which security exists in the property of the Russian government in Finland. Several hundred million marks deposited in England have been tied up during the war, but may have been released by this time. In 1917, the Bank of Finland opened a credit of $14,250,000 in the United States for the purpose of paying for grain purchased here, which money has been tied up likewise.

To meet its increased expenses, the government of Finland has floated several domestic loans, as it has been unable to borrow abroad during the war. The currency issued by the government bank has increased very largely, as has been the case in Europe generally during the war, but compared to the value of the state property, the amount is very small, for in Finland the government owns nearly a thrid of the entire area of the country, including the great forests and the railroads. A new system of taxation has been inaugurated, through which the government will place the finances of the country upon a sound basis. In addition the customs revenue will be large, although during the war they have been very much curtailed. A further source of income are the national forests, from which there is an annual profit in normal times.

In order to secure articles badly needed, Finland has turned to the United States, in common with other European countries. Besides the foodstuffs, a portion of which has already reached Finland through the help of the American food administration, and which shipments are to be continued up to 160—200,000 tons until next fall, Finland desires to purchase a great deal more in the United States, amounting to many millions. There is a market in Finland for nearly everything the United States can send out of the country. Among other requirements is the machinery for many new industrial enterprises to be established in the near future, and which machinery it is proposed to buy in that country.

Realizing the importance of the trade between Finland and the United States in the near future, the Finnish government has sent a trade commission to that country. This commission is composed of the foremost business men of Finland, and will arrive in the United States in a very short time. The members of the commission desire to create trade relations between their country and the United States, and its acts have the full sanction and authorization of the Finnish government.

In closing, it may be stated that although Finland is a neighbor to Russia, quiet and order prevails since the Bolshevist revolt of last winter was suppressed. Finnish volunteers have also helped overthrow Bolshevism in Esthonia, conveyed by vessels of the Allies. The liberation of Esthonia has resulted from the assistance of this volunteer force. The recent elections in Finland have returned an assured republican majority to the Diet which convenes in the fore part of April. This Diet will draft the new Constitution on a fully democratic basis.

Rahavälitysliike Suomeen avoinna.

Kurssimme on nyt
Smk. 8:50
DOLLARILTA

Lähetyskulut postin kautta summilta alle $20.00 on 15c.; sitä suuremmilta summilta ei mitään. Kaapelin kautta on kulut $3.50. Kaikki lähetykset osoitetaan postin kautta jos ei erityisesti vaadita kaapelilähetystä. Käyttäkää kaavakkeitamme jossa on sitoumus "Kaupankäynnistä-vihollisten-kanssa" ja selitys lähetyksen tarkoituksesta.

Matkustajille suosittelemme Säästö Vekseleitämme, kirjoitettu dollareissa, joita voitte vaihettaa Amerikassa dollareiksi ja Suomessa markoiksi korkeimman pankkirien osto-kurssin jälkeen sitä myöten kun haluatte.

Kurssimme on nyt
Smk. 8:50
DOLLARILTA

Foreign Department,
FIRST NATIONAL BANK
HANCOCK, MICH.

Ostaa ja myöpi Suomen rahaa, vekseleitä ja sitoumuksia; ulos-hakee saatavia Suomesta.

Miljoona venäläistä palaa kotiin Yhdysvalloista.

Toisen koko venäläisen kokouksen toimeenpaneva komitea ilmoitti Swoboda höyrylaivalinjan laillistuksen toimitetuksi, jonka linjan tarkoituksena on palkata tai ostaa höyrylaiva kulettamaan miljoona venäläistä, bolshevikeja ja muita, Venäjälle. Pääsyynä liikkeeseen on ilmoituksen mukaan venäläisten työläisten tyytymättömyys täkäläisiin taloudellisiin oloihin. He sanovat ansiotilaisuuksia täällä puuttuvan. Uusi höyrylaiva linja on laillistettu Delawaressa.

Mellakoita Bolshevikeja vastaan.

Yhdysvaltain valtiodepartementin Ruotsista saamat sähkösanomat sanovat yhteiskunnallisten vallankumouslaisten Pietarissa ja Moskovassa olleen kiivaassa toimessa bolshevikeja vastaan, ja useita katumetelejtä tapahtuneen. Bolshevinen komministeri, joka yritti puhua eräälle yhteiskunnallisten vallankumouksellisten kokoukselle syöstiin alas.

Näiden tietojen mukaan on kaikki Pietariin vievät tiet suljettu matkustajaliikenteelle t. k. 15 päivä.

Million Russians in States going home.

The executive committee of the second all-Russian colonial convention announced the incorporation of the Svoboda Steamship line, the purpose of which company will be to charter or purchase steamship for the transportation of 1,000,000 Russian workers, Bolsheviki and others to Russia. The main reason for the movement, accordin to the announcement, is the dissatisfaction of the Russian workers with economic conditions here. They say that employment is lacking in this country. The new steamship line has been incorporated in Delaware.

Käyttäkää
Minard's Liniment

Espanjan Lentsuun
Yskään
Kylmyyteen
Kurkkumätään
Kipeään kurkkuun
Y. m. y. m.

Riot against Bolsheviki.

Dispatches received at the state department of U. S. Thursday from Sweden, said social revolutionists in Petrograd and Moscow had been active against the Bolsheviki and that rioting in the streets had occured. A Bolshevik commissioner who attempted to address one meeting of social revolutionists was mobbed.

According to these advices, all according to the announcement, is were closed to passenger traffic March 15.

Entinen Wisconsinin senaattori kuollut.

S. B. Stanchfield, 83 vuoden ikäinen entinen valtiosenaattori kuoli Fond du Lacissa kolmen päivän sairastuksen jälkeen.

Former Wisconsin Senator Dies.

S. B. Stanchfield, aged 83 years, former state senator, died at Fond du Lac after an illness of three days.

REUMATISMI

Kivut jaloissa ja käsien nivelissä sekä ylimalkaan koko ruumiissa, ovat kaikki reumatismin tuntomerkkejä. — Tämä tauti on yleinen kansalaisiemme keskuudessa täällä, johtuen ilmastosuhteista y. m.

Kun kipu kaivaa lihaksia ja muuttuu toisesta ruumiin osasta toiseen kutsutaan sitä kuume-reumatismiksi. Kun taas kolotus ilmenee jäsenissä kutsutaan sitä kroonilliseksi reumatismiksi, ja kun tuntuu kovaa kivistävää kipua ja jalat ajettuvat on se leiniä eli nk. kihtiä.

"Lukekaa mitä tämä mies sanoo:

Arvoisat Herrat: Kiitos kirjeestänne jonka sain vastaanottaa eilen, jossa kysytte josko olen saanut vastaanottaa ne lääkkeet jotka tilasin teiltä, niin nyt mainitsen että olen saanut ne ja myös nauttinut ne teidän sääntöjenne mukaan. Nyt saan lausua teille tuhannet kiitokset teidän erinomaisesta lääkkeestänne, sekä rehellisyydestänne. Lääkkeet oli niin hyvät jotta ei voi rahalla parempia saada, minä olen nyt aivan terve mies. En tiedä nyt tällä kertaa tilata uusia lääkkeitä, sillä en tarvitse, vaan kaikkia jotka kärsivät Reumatismista, keholtan tilaamaan teidän kuuluisia hyviä lääkkeitänne.

Piirsi Kunnioituksella, Victor Mäki.

Erikoislääke No. 450 on erinomainen lääke yllämainittuihin kipuihin. Kuukauden hoitoon kuuluu suuri pullo lääkettä, rasia pillereiä ja Indi-voide ulkonaisesti voideltavaksi.

Tilaikaa lääkemääräys No. 450, lähetetään postissa lähetyskulut suoritettuna $2. hinnasta.

—Lignellin Apteekki on suurin—
—suomal. apteekki Yhdysvalloissa—

P. A. LIGNELL CO., Superior, Wis.

CANADA

SEALED TENDERS addressed to the undersigned, and endorsed "Tender for Alterations and Repairs, Armoury, Port Arthur, Ont.", will be received until 12 o'clock noon, Friday, April 4, 1919, for alterations and repairs, Armoury, Port Arthur, Ont.

Plans and specification can be seen and forms of tender obtained at the office of the Chief Architect, Department of Public Works, Ottawa, the Caretaker's Quarters, Post Office, Port Arthur, Ont., and of the Supervising Architect, Fort William, Ont.

Tenders will not be considered unless made on the forms supplied by the Department and in accordance with the conditions set forth therein.

Each tender must be accompanied by an accepted cheque on a chartered bank payable to the order of the Minister of Public Works, equal to 10 p.c. of the amount of the tender. War Loan Bonds of the Dominion will also be accepted as security, or war bonds and cheques if required to make up an odd amount.

By order,
R. C. DESROCHERS,
Secretary.

Department of Public Works,
Ottawa, March 22, 1919.

Nyt on aika valmistautua.

Kun tänä keväänä tarkastatte autonne älkää unohtako että kerran maalattuna

Effecto AUTO FINISHES

tekee autonne uuden näköiseksi. Te voitte itse hyvästi sen maalata. Yksinkertaisesti ostakaa kannu

ja hyvä pensseli ja maalatkaa. Paitsi että se on helppo käyttää onlsen laatu hyvä myös. Valmistettu erilaisina kestävinä väreinä. Myöskin on sitä istuimille ja päällyställe sopivaa.

Tourtellot Hdw. Co.,
LIMITED.
Arthur st., Port Arthur, Ont.

— **Ainoastaan** 14 kuolemantapausta ilmoitettiin kaupungin kirjurin konttoriin viime kuussa. Menneenä vuotena kuoli samassa kuussa 21. Syntymätapauksia oli 40 ja v. 1918 maaliskuussa neljäkymmentä yksi. Avioliittoja oli kahdeksan, mikä oli neljä enemmän kuin tässä kuussa viime vuonna. Maalisk. 31 p. 1919 päättyneellä varttaalilla oli syntyneiden luku 103, vihittyen 24, ja kuolleiden 68.

— **Only fourteen deaths** were reported to the City Clerk's Office during March, 1919, as compared with twenty-one for the same month last year. There were forty births for March, 1918. The marriages totalled eight, an increase of four over the same month in 1918. For the quarter ending March 31, 1919, there were births 103, marriages 24, deaths 68.

— Kaikki hyödyllinen työ on yhtä kunniallista.

— All kinds of useful employment are equally honorable.

Munuais ja Rakko taudit

Parantavat kaikenlaisia vikoja, kuten munuais- ja rakko-tauteja, puhdistavat kivisen ja tomuisen virtsan ja liian karvastelevan tunteen virtsan heitossa. Poistavat selkäpakotuksen, kivun munuaisissa ja rakossa. Munuaiset ovat veren siivilät ja ellei veri tule oikealla tavalla siivilöidyksi tai puhdistetuksi, niin syntyy monia vaarallisia tauteja.

Huomatkaa mitä tämä mies sanoo samasta lääkkeestä:

Winton, Min. Arv. Apteekkari: Saan mainita, että olen nauttinut lääkkeen No. 350, ja tunnen itseni täysin terveeksi, josta voin antaa kiitokset teille. Nyt olen kuin toinen ihminen ja siksi olen tyytyväinen. Tämän kirjottaa kansalainen.
Gust Pajunen.

Erikoislääke No. 350 on erinomainen lääke yllämainittuihin tauteihin. Kuukauden kestävä lääkeannos, johon kuuluu pullo lääkettä ja rasia hermopillerii. Tilatkaa lääkemääräys No. 350. Lähetetään postissa lähestyskulut suoritettuna $2. hinnalla.

—Lignellin Apteekki on suurin—
—suomal. apteekki Yhdysvalloissa—
P. A. LIGNELL CO., SUPERIOR, WIS.

Paikkakunnalta.

— **Manuel Niemen** kuolemantuomion armahdus anomuksen johdosta oli kokous viime tiistai-iltana suomalaisen kirkon ala-salissa. Yksimielisesti päätettiin ruveta kokoamaan aineellisia varoja, sekä nimiä armahdus anomus adressiin. Asian parhaiten jouduttamiseksi Port Arthurin kaupunki järjestettiin keräyspiireihin, joihin kaikkiin valittiin nimien sekä varojen kerääjät. Myös järjestettiin lähetettäväksi sanottuja anomuslistoja Port Arthurin läheisyydessä oleville suomalaisille maanviljelysseuduille.

— **John Djerf**, jonka käsivarsi runneltui pahoin hiljakkoin kuvalla tokalla, joutuen koneeseen, jota hän käytti, kuoli maanantaina St. Joseph sairaalassa. Käsivartta yritettiin pelastaa, mutta verenmyrkytys tuotti kuoleman. Vainaja oli 49 vuotias, ja jättää lesken ja pojan, jotka asuvat Ylitorniolla Ruotsissa. Hautaus oli eilen, pastori J. Hirven toimittaessa hautausmenot.

— **52:nen pataljoona** saapui lauantai-aamuna määräaikana, ja sai suuremmoisen vastaanoton. Tila ei myönnä meidän kertoa juhlien menoa yksityiskohtaisesti, mutta siihenhän ei ole tarvettakaan, sillä oltiinhan niissä kukin mukana tavalla tai toisella, ja mitä ei satuttu itse näkemään on kuultu.

Mitä pojat itse ajattelevat täällä saamastaan tervetulijaisjuhlasta, kertoi A. Caldwel Winnipegistä, kun hän kotiin saapuessaan, omaisten suuteloista ja puristuksesta päästyään virkkoi: "Tapa millä Port Arthur ja Fort William kestitsivät 52 pataljoonaa, oli merkille pantavaa. Nuorten miesten kristillisen yhdistyksen talolla Port Arthurissa saimme puolisen, jossa oli ainakin 14 annosta. Fort Williamissa oli koko kaupunki hallussamme. Semmoisia tervetulijaisia en ole elämässäni nähnyt. Ne jo korvasivat kaikki taistelumme. Kertokaa Arthurilaisille Winnipegin poikien puolesta, että ne kaupungit säilyvät aina kauniissa muistossamme."

— **Salomon Kokkarinen**, joka veljensä kanssa on asunut 101 Kenogami Ave., Port Arthurissa, leikkasi partaveitsellä kurkkunsa poikki metsässä viime torstai-iltana. Mies on ollut sairalloinen jonkun aikaa, ja veljen puheen mukaan on silloin tällöin osottanut mielenvikaisuuden oireita. Eräässä kirjeessä veljelleen hän valittaa että hänestä tuntuu niinkuin hänellä olisi vihollisia, eikä hän tiedä ketä ne ovat, joista mahdollisesti voi koitua vaara hänen hengelleenkin.—Hautaus tapahtui sunnuntaina Richardsonin niiden hautaustoimiston siitä huolehtiessa. Salomo Kokkarinen oli syntynyt Lukkarilan kylässä, Varpaisjärvellä, mikä ennen on kuulunut Nilsiän seurakuntaan. Ijältään oli hän 53 vuoden ja 25 p:n vanha. Vainaja oli hiljainen, siivo ja järkevä mies ja kaikkien kunnioittama.

— **Paperimyllyn rakentaminen v. 1920 varma.** Mr. A. G. Pounsford, Port Arthurin massa ja paperiyhtiön yleisjohtaja, palatessaan liikematkaltaan Yhdysvaltoihin ja Itä-Canadaan ilmoittaa, että paperitehtaan rakentaminen massatehtaan lisäksi kaupungin pohjoispäähän, keväällä 1920 on varma asia.

"Tänä kevännä ei tehdä mitään, mutta myllyn rakentaminen ensi kevännä on varma. Perustustyölle on suunnitelmat valmiina, ja ainoa päättämättä oleva asia on haluavatko yhtiön johtomiehet yksi- vaiko kaksi koneisen myllyn," sanoi Mr. Pounsford.

Mr. Pounsford selitti, että yksikoneinen mylly maksaisi $750,000 tienoille ja kaksikoneinen arviolta noin $1,250,000.

Mr. Pounsford ei ollut vielä kuullut tulosta haapamassan kanssa idässä tehdyistä kokeista. Täältä massalla lastatut ja lähetetyt vaunut ovat saapuneet perille. "Tämä tulos on yksi niistä seikoista, jotka vaikeuttavat määräävästi millainen mylly valitaan. Paljon riippuu nyt toimitettavista kokeista," lopetti Mr. Pounsford.

— Iva on avuttoman tuhmurin ase.

Local News.

— **Manuel Niemi's** death sentence and application for a repriewe, was considered at a meeting held last Tuesday evening in the Finnish Church Parlors. It was unanimously decided to collect financial means, as well as signatures to a petition of commutation. In order to speed up the city of Port Arthur was organized in to districts, to every one of which was elected a person to canvas for money as well as names. It was also arranged to forward these list to Finnish agricultural sections near Port Arthur.

— **The death occured** in St. Joseph's hospital Monday of John Djerf, who was admitted from the dry dock a few days ago suffering from a badly lacerated arm, which was caught in a machine while he was operating it. An effort was made to save the injured arm but blood poisoning developed. He was about 49 years of age and is survived by a widow and son residing in Sweden. The funeral held yesterday, Rev. J. Hirvi officiating.

— **52:nd Battalion** arrived Saturday morning according to schedule and were royally welcomed and entertained. The space do not allow us to go into detailed story of the celebration but there is no need for it for all of us were partaking in some way or another.

What the boys themselves thought of their welcome in Port Arthur, was expressed by R. Caldwell, of Winnipeg, who, when he broke through the entanglements of arms, smacks and caresses said: "The way Port Arthur and Fort William treated 52nd Battalion, made history in entertainment. We had a Y. M. C. A. dinner at Port Arthur that I bet had 14 courses. In Fort William the whole town was ours. Boys, I never saw such a welcome in my life. The whole scrapping was worth while for that. You tell Port Arthur for the Winnipeg boys that we're for those town from now on and forever more."

— **Salomon Kokkarinen**, living with his brother at 101 Kenogami ave. in this city, committed suicide last Thursday evening by cutting his throat with razor. He have been sickly for some time and brother says that he has occasional attacts of insanity. In one of his letters to the brother he states that he things that he have some secret enemies and expresses fear that they may harm him. Funeral was Sunday from the Richardsons undertaking parlors. Salmo Kokkarinen was born at Lukkarila, Warpaisjärvi in Nilsiä, and was 53 years and 25 day all. He was quiet man and popular with all who knew him.

— **Erection of Paper Mill here in 1920 certain.** Mr. A. G. Pounsford, general manager of the Port Arthur Pulp and Paper company on his return from a business visit to the States and Eastern Canada, makes the announcement that the erection of the paper mill in addition to the pulp plant in the north end of the city is assured for the spring of 1920.

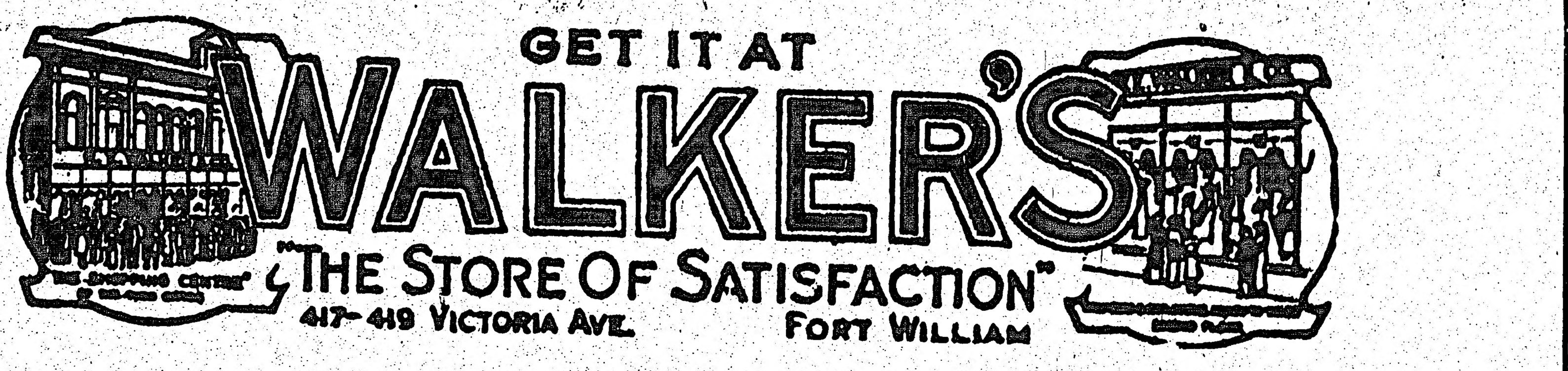
"There will be nothing doing this year, but it is a certainty the mill will be established next spring. The plans are all prepared for the ground work, and all that remains it to select which plant the company directors desire, a one machine or a two machine mill," said Mr. Pounsford.

Mr. Pounsford explained the one machine mill would cost in the neighbor hood of $750,000, a two machine approximately $1,250,000.

Mr. Pounsford has not heard yet the result of the tests being made in the East with poplar pulp. The cars which were shipped from here have only reached their destination. "That is another thing which will determine the directors in their selection of a plant. A great deal depends on the test now being carried out," concluded Mr. Pounsford.

— Sneers are the weapons of helpless fools.

GET IT AT



Perjantai Jatkomyynti

Erikoismyynti Pöytäliinoille, Sänkyliinoille, Pesu kankaille y. m., y. m.

MUUTAMIEN viime päivien aikana on enempi kuin kaksi tusinaa suuria laatikoita luotettavaa tavaraa saapunut liikkeessemme. Suurin osa niistä on tullut vanhasta maasta, Englannista ja Scotlannista. Ne ovat tavaraa, jotka oli ostettu kuukausia sitte, mutta sotatilanteen vuoksi ovat ne kuletuksessa viivähtäneet. Me olemme nyt panneet ne kaikki myyntiin ja sisältää valikoima Pöytäliinoja, Salvetteja, Hienoja liinoja, Pyyheliinoja, Pyyheliinakangasta, Sänkyliinoja ja Pestäviä kankaita.

Hotellit, Ruokatalot, Ravintolat, Taloudenhoitajat, erinomainen tilaisuus jokaiselle säästää ostaessanne nyt tarpeenne.

Jokaisen dollarin tavaran arvon olemme tähän myyntiin laskeneet 25—40 prosenttiin halvemmaksi tavallisia hintoja ja useita myynnissä olevia tavaroita ei voi saada enää ollenkaan. Luotettavalta taholta olemme saaneet tietää että tavarain markettihinnat tulevat kallistumaan ensi vuodeksi sen sijaan että ne laskisivat. Täyttäkää siis tästä myynnistä nyt tarpeenne.

PÖYTALIINOJA.

—Pöytäliinaa (Damask), 58 tuumaa leveää, täysin valkaistu lumi valkeaksi. Täysi pumpulisia, mutta hienolla satiini liinavalmisteella. Antavat mainion palveluksen ravintola ja kotikäyttöä varten. Hyvän arvoista $1.00 j. Myyntihinta **79c**

—72 tuuman Imperial Pöytäliinaa, hienolla silkinsekaisella liina valmisteella. Monen laisilla kukka ja muilla malleilla. Täydellisesti valkaistua. Tavallinen hinta $1.98 jaardi. Myyntihinta **$1.69**

—68 tuuman keskinkertaista satiini valmisteista poytäliinaa, erikoisen hyvänlaatuista, ei kaikki aivan puhdasta liinaa. Lujasti kudottu hienosta, pyoreästä, tasaisesta langasta. Valkaistu lumivalkeaksi. Hyvän arvoista hinnalla $2.75 jaardi. Myyntihinta **$2.39**

—60 tuumaista poytäliinaa, lujaa, 3—4 valkaistua. Hyvää ja kestävää liinaa jokapäiviästä käyttöä varten. Valmistettu hienosta pitkästä pumpulilangasta. Tavallinen hinta 69c. jaardi. Myyntihinta **49c**

—Damask poytäliinaa, hyvin lujaa, täysin valkaistua, se on sellaista joka kestää ja jota voi pestä hyvin. Kauniita eri malleja, miellyttävillä reunuksilla. Koko 2½x2 jaardi. Myyntihinta **$4.49**

—Damask poytäliinoja, kauniisti reikäneulottuja, hienon laatuista silkin sekaista liina valmstetta. Koko 2x2 jaardia. Erikoisen halvat hinnalla **$4.25**

—Miellyttäviä, hieno valmisteisia silkinsekaisia liina valmisteisia poytäliinoja, Scotlantilaisia, monen eri kuvioisia, käyttöä varten valmiiksi pallistetut. Koko 2¼x2 jaardia. Myyntihinta **$3.59**

—Damask poytäliinoja, miellyttäviä silkin sekaisia liina valmisteisia ja reunustettuja. Tämä kangas on sellaista joka on lujaa pitoa vasten ja pitää itsensä hyvän näkoisenä. Koko 2¼x2 jaardia. Myyntihinta **$4.98**

—Hienon latuista täysi satiinista Damaskia, täysiliinaista poytäliinaa, monellaisissa eri kuvioissa ja miellyttävillä reunuksilla. Koko 2x2 jaardia. Myyntihinta **$7.39**

—Hienoja Union Damask poytä salvetteja, täysin valkaistuja, valmistettu valikoiduista pumpuli ja liina langoista. Kestävää liina damask valmisteisia. Koko 20x20 tuumaa. Myyntihinta, tusina **$3.39**

—Union Damask poytä salvetteja, valkaistuja lumi valkeiksi. Ne ovat sellaisa, jotka ovat lujia pitoa vastaan ja joita voi hyvin pestä. Mellyttäviä satiini valmisteiisa. Koko 20x20 tuumaa. Myyntihinta, tusina **$4.39**

—Poytä salvetteja, hienoja satiini valmisteisia, valmistetut valikoduista pumpuli ja liina langoista. Kauniisti reikäneulottuja. Koko 20x20 tuumaa. Myyntihinta tusina **$5.98**

Koko hieno liina varasto.

VOITTE VALIKOIDA meidän hienojen liinojen varastosta, joka käsittää keskusliinoja tarjitinliinoja, poytäliinoja, doilia, ruokailu setti liinoja, Madeiralaisia piirrosliinoja, koru-ompeleisia, Batenburgia y. m. Mainio valikoima, josta voitte valtia itsellenne. Kaikki on nyt myytävänä ja myydään halvennuksella

25 pr. pois

"Horrockses" kuuluisia Lakana kankaita, Tyynyliina, Tyynyliinoja ja muita tässä myynnissä.

NIMI "HORROCKSES" valkaissa kankaissa on takuu että ne ovat paremman laatuisia. Meillä on kuusi suurta laatkkoa "Horrockses" valkeita kankaita, jotka panemme tähän myyntiin.

—"Horrockses" kuuluisaa Englantilaista lakana kangasta, valkaistu lumi valkeaksi, se on parasta varastossamme mitä voimme esittää ostajilemme, kauniita liina valmssteista. Se antaa kolminkertaisesti paremman palveluksen kuin mikään markkinoilla oleva tavallinen lakana kangas. Täysi kksi jaardia leveää. Hyvän arvoista hinnalla $1.75. Myyntih. **$1.59**

—Horrockses parasta Circular tyynyliinaa pumpulista, valkaistu lumi valkeaksi, kaunista liinaa valmisteista. Se on parasta tyynyliinaa pumpulista mitä meillä on varastossa ja mitä on mistään saatavissa. 40 tuuama leveää. Tavallinen hinta, 98c. jaardi. Myyntihinta **79c**

—Horrockses kuuluisia Englantilaisia tyynyliinoja, reikäneuleisilla palteilla, valmistetut parhaasta saatavilla olevasta pumpulikankasta, täysin valkaistua, hieno liinavalmisteinen, 42 ja 42 tuum. Tavallinen hinta $1.50 pari. Myyntihinta pari **$1.19**

—Kauniita hienon laatuisia liinavalmisteisia koukkupyyhkeitä, kreikkalaisella satiini reunuskoristeella. Ison kokoisia, 46x21 tuumaa. Taidokkaasti valkaistuja ja hyvin sisäänsä imeviä. Mainion arvoisia hinnalla, pari **$1.10**

—Erikoisen hienon laatuisia valkeita kylpy pyyhkeitä, pallistetuilla päillä. Koko 42x22 tuumaa. Tiukasti, lujasti ja kaksinkertaisella kuteella kudottu, pehmeät ja hyvin sisäänsä ottavia. Erikoisen halvoiksi merkitty tähän myyntiin ja myydään hinnalla, pari **$1.39**

—Raskaita valkeita kylpypyyhkeitä, kauniilla sinisillä reunuksilla, lujasti valmistettu. Ne ovat pyyhkeitä, jotka antavat hyvän palveluksen. Ison kokoisia, 44x23 tuum. Tavallinen hinta $3.98 pari. Myyntihinta **$2.98**

—25 kappaletta linen crash turkkilaisia ja koukku pyyheliinaa, hyvin lujaa ja hyvin kestävän laatuista. Hyvän arvoista hinalla 35c. ja 39c. jaardi. Myyntihinta **29c**

95c. VALKAISTUJA LAKANAKANKAIT.

—Hienon laatuisia, täysin valkaistuja, Englantilaisia lakanakankaita. Ne ovat pehmeitä ja tasakuteisia. 72 ja 81 tuumaa leveitä. Hyvän arvoista 98c. j. Myynt.h. **79c**

39c. VALKEAA CAMBRIC KANGASTA.

—2,000 jaardia erinomaisen laatuista, täysin valkaistua, Englantilaista Cambric kangasta. Miellyttävän pehmeän almisteista. Arvoltaan 39c. Myyntihinta jaardi **29c**

"SALADA"
TEE

Valittaessa on se jokaisen sentin arvoinen mitä se maksaa, tuoksu on herkkuisa ja voimakkuus runsas.

Yläpuolella Kaiken Kysynnän | Kaikkialla Saatavissa Oleva Käytännöllisin Tee.

Meiltä ja Kaikkialta

PORT ARTHUR, ONT.

Kyllä sika ruuhelleen palaa, sanotaan. Vaikka ihminen ei olekaan sikaan verrattava, niin joskus niiden käytökset ja teot sikamoiselta haiskahtaakin. Viime syksynä eräs emäntä kyllästyi isäntäänsä, kuuloni mukaan siitä syystä, että tämä oli siivo ja hiljainen ja ahkera työssä kävijä, eikä oikein hyväksynyt vaimonsa alituisia yökestinkiä, jota pyysi vaimonsa vähentämään että saisi vähäsen nukahtaa kootaksen uusia voimia rehelliselle työnteolle huomista päivää varten. Kehoitus ei soveltunut emännän mielipiteen kanssa vähääkään yhteen, sillä hän tinkimättä tahtoi pitää miehisiään vieraita milloin tahansa ja käydä punasella haalilla tanssissa. Mitä hän perusti: hän sai levätä päivisin miehensä raataessa yön valvonnan päälliseksi? Tämän miehensä pyynnön vaimo piti orjuutena, josta hän päätti tehdä lopun. Niinpä eräänä päivänä hän löi "tinksinsä" arkkuun miehensä työssä ollessa ja pölisteli Artturin orjailiset pölyt jaloistaan ja hiipi vapaammille laitumille. Hän jätti todella vapaamielisen kirjeen pöydälle, jossa sanottiin, että: — "Minä annan sinulle vapauden ja myös talidon itse vapaudesta nauttia, koska sinä et tykkää minun vieraistani, eikä minä saisi vapaasti käydä haalilla, niin katson viisaammaksi näin tehdä ja myös on turhaa sinun yrittää minua kiinni."—Arvannee sen mitä mies äl-listyi tuommosesta odottamattomasta elämän käänteestä. Kuitenkin hän sanoi ei haluavansakaan vaimoaan jälistellä. Muija kaiketi hetken vapautta nautittuaan alkoi katua metkujaan, koska alkoi mietsään tiedustelemaan lankoinsa ja tuttavainsa kautta tietysti tarkotuksella päästä tilaisuuteen häneltä armoa anelemaan. Siinä hän onnistuikin. Mies kun on hiljainen ja hellä-luontoinen, antoi tietysti anteeksi ja vielä vei muijan muille maille sivistyneen paikkakunnan yleisön silmistä. Tämä ei itsiään näyttänytkään, vaan jäi Fort Williamiin, tultuaan äärimmäisestä Canadan lännestä ja sieltä mies hänet kaappasi mukaansa—ja he ovat nyt ties missä. Ei naikkonen tietysti löytänyt voita kahta puolen leipää. Viettelysten seuraaminen ei tuonut tyydytystä eikä onnea, eikä hän löytänyt sitä sydän käpystäkään joka hänen sinne houkutteli. Houkuttelija oli vain varjokuva, jota on vaikea tavata.

Sietäisi tälläkin vaimolla olla lapsia saamassa vapaudesta nauttivan äidin esimerkkiä ja opetusta.

Te aviovaimoiksi nousevat naiset, älkää seuratko tätä esimerkkiä. Te tiedätte mitä sivistynyt ihmiskunta tällaisista olijoista ajattelee.

Alituisten tanssien ja alentavien ilojen sijaan, koettakaa valmistautua täyttämään elämän vakavia velvollisuuksia tulevan elämänkumppaninne rinnalla.

Taakales.

OSTAKAA
Sota-Säästö Merkkejä sekä itsellenne että lapsillenne.

From us and Everywhere

PORT ARTHUR, ONT.

The saying is that pig will return to its trough, and altho men may not be compared with pigs sometimes some of their actions are decidedly "piggish." One housewife here got tired of her spouse last fall because he was decent and quiet and also steady worker, who did not approve his wife's constant nightly feasts and revelry, but asked her to discontinue them in order to have proper rest and restore his strength for the work of the next day. This proposal did not appeal to the wife at least, who at all costs wanted to have her visitors at any time an attend all the dances at the red temple. Little did she care whether husband got any rest or not. She had opportunity to rest while husband was working. Husband's request she regarded as a slavery, which she decided to end at once. So while husband was in work she put her "things" in trunk and made dash for the freedom and liberty.

Coming home husband found the following letter of her liberty loving spuse on the table: "I hereby give you liberty and I want to enjoy liberty myself. As you don't like my visitors, and as you do not want to let me go to dances as often as I want, I thought it best to do this. Do not try find me for it is impossible for you to do." Husband was surprised, but said that he had not the least desire to track his spouse.

After enjoying her new found freedom for a while woman apparently began to regret her foolish action, and made advances to her husband through the relatives. Finally she succeeded in getting husband's forgiveness and he took his pordigal wife to new surroundings where her wanderings were not known, meeting her at Fort William. Woman apparently did not get butter on both sides of the bread. Neither did she find satisfaction or happines in following the alluring temptations. It was all sadly deceiving dream.

Young women! Be warned by this example. Remember also what judgement is accorded to such conduct by public opinion. Instead of making dances and cheap joys the main objects of your life try to prepare yourselves to shoulder the serious responsibilities of life with the man who is or may come to be your life's companion.

Taakales.

Kipu rinnan alla

ja Vatsassa, Päänpakotus, Kitkerää vettä suussa, Sydämmen poltto, Pakotus selässä ja kylkiluiden alla, Sappitauti, Keltatauti, Kova vatsa, ja yleensä heikko ruansulatus ovat KAIKKI VATSAKATARRIN tun omerkkejä.

Tämä tauti on hyvin yleinen kansamme keskuudessa ja sen oireet ovat niin monet ja vaihtelevat että monikin luulee itseään vaivaavan keuhko, sydän t. m. taudin, vaikka se johtuu ainoastaan heikosta ruuansulatuksesta.

Lukekaa mitä tämä mies sanoo lääkkeestä:

Trout Creek, Mich. — Arv. kansalainen P. A. Lignell: — Nyt piirrän teille jonkun rivin. Lähettämänne Vatsakatarri lääke No. 250, josta olen hyvin kiitollinen, sillä niitä alkaessani nauttimaan, en ole enempää tuntenut kipua vatsassani enkä rinnan alla, joka ennen on vaivannut joka päivä 3 kk. ajan, ja nyt voin niin hyvin kuin ennenkin. — Kehoitan toisiakin kansalaisia tilaamaan tämän lääkkeen tarvittaessa. Kunnioituksella, Andrew Lehto.

Täydelliseen hoitoon kuuluu suuri pullo lääkettä, pulveria ja liuskapilleriä sisällisesti nautittavaksi, täysi kuukauden hoito. Tilatkaa lääkemääräys No. 250. Lähetetään postissa lähetyskulut suoritettuna.........$2.00 hinnasta.

—Lignell'in Apteekki on suurin—
—Suom. Apteekki Yhdysvalloissa—
P. A. LIGNELL CO. Superior, Wis.

MANUEL NIEMEN KUOLIN TUOMIO.

Jatkoa sivulle 1.

hän polku pellihökkeliin, joka on pensaikon ja risukon ympäröimä. Hän oli nähnyt vangin ravintolassa useita kertoja, ja maanantai-aamuna, elok. 5 p. 7:30 aamulla näki hän hänet toisen miehen kanssa tulevan sisään ravintolan istumasaliin tuovasta ovesta. Tellier istui lähellä ovea, ja vanki meni hänen ohitsensa rappusia kohden, milloinka tämä ei ollut todistajasta kauempana kuin neljän jalan päässä. Kiivetessään rappusia pani hän kätensä käsipuulle ja todistaja huomasi verta vasemman käden kehdessä etusormessa hyytyneenä jäsenestä kynnen päälle. Hän sanoi vangille: "Sinun kätesi vuotaa verta." Vanki silmäsi nopeasti ensin vasenta ja sitte oikeaa kättään ja sanaakaan lausumatta meni yläkertaan.

Veri oli hävinnyt.

Muutamia minuuttia myöhemmin tuli hänen toverinsa alas pesuvati sivullaan, meni keittiöön ja hetkistä myöhemmin palasi vati täynnä vettä, mennen taas yläkertaan. Vähää aikaa myöhemmin, todistajan vielä istuessa ovella, tuli pari alas, tällä kertaa setselit ja käsilaukut mukanaan. Todistaja tarkasti erityisellä huolella, että veri Niemen vasemmasta kädestä oli poistettu ja siinä ei näkynyt mitään merkkiä haavasta tai naarmusta. Todistaja kysyi Niemeltä, minne hän oli menossa ja vastaus oli Pyrites mainille, 7 tai 8 mailin päähän kaupungista. Hän näki heidän lähtevän eikä ole sittemmin heitä nähnyt.

Mr. Kennyn häntä ristikuulustellessa pysyi todistaja kertaakaan eksymättä kertomuksessaan. Kysyttäessä miksi ei hän ollut ruumiin tarkastuksessa ja siellä esittänyt näitä todistuksia vastasi hän asian johtuneen hänen mieleensä vasta kuultuaan Niemen nimen rikoksen yhteydessä, sillä kuulustelun aikana ei epäilty erikoisesti ketään.

Todistaja näki ruumiin sen löydyttyä ja tunsi sen vaatteista Stossiksi.

Thomes J. Grisdale sanoi olevansa pelituvan pitäjä. Hän muisti vangin ja Stossin alkaneen pelin ja sanoi hän itsellään olleen hieman tietoa ken hävisi ja ken voitti. Stoss pelasi hyvällä onnella. Pelissä käytettiin rahaa eikä pelimarkkoja (sipsiä) ja Niemellä, joka hävisi, oli kyllästynyt ilme kasvoillaan. Hän ja hänen toverinsa jutfelivat omalla kielellään. Stoss oli iloisella tuulella, kun hänen voittonsa jatkuivat. Pyhäiltana klo 11 Niemi lakkasi pelistä kun hänen edessään ei enää ollut rahaa, ja "hengaili" ympärillä siksi kun Stoss jätti pelin. Stossilla oli suuri seteliukko ja hän näytteli sitä. Hän muisti Stossin sanoneen, että hän oli väsyksissä ja menee ravintolaan haukkaamaan ja sitte vuoteelle. Stoss lähti, eikä hän sittemmin nähnyt häntä elävänä.

Mr. Kennyn ristikuulustelussa myönsi hän että rajoitus oli 2 dollaria ja että mies saattoi illassa voittaa 200—300 dollariin. Mikäli hän näki, ei mitään petosta harjoitettu.

Lisää pelistä.

Henry Salmi sanoi muistavansa elokuun ensi päivän tienoilla. Hän oli ollut Winnipegissä vesijohtotyössä ja sitte mennyt St. Anthony mainille. Hän tunsi vangin, joka oli työssä mainilla. Hän tunsi myöskin Stossin, joka samoin oli mainilla. Useimmat miehistä olivat ystäviä vangille. Hän tunsi sepän apulaisen ja näki vangin ja tämän usein juttelevan yhdessä. Hän ei tiennyt apulaisen nimeä. Vanki lähti mainilta ennenkuin todistaja, ja seuraavan kerran näki hän tämän Sioux Lookoutissa, elok. 3 p. tullessaan sinne kaivannolta. Vanki oli sisällä restaurantissa ja todistaja hotellissa. Todistaja oli pelihökkelissä pyhänä. Vanki pelasi ja menetti, Stoss myöskin pelasi ja voitti. Todistaja sanoi nähneensä setelitukon, joka oli iso. Hän muisti Stossin heittäneen pelin ja huomautukset, jotka hän teki, mutta ei voinut muistaa oliko Niemi huoneessa silloin. Seuraavan kerran näki hän vangin maanantai-aamuna 7:nän tienoissa seisomassa käytävällä hotellin edessä. Hän keskusteli vangin kanssa, joka sanoi menevänsä pois, ja vastaukseksi kysymykseen minne hän aikoi mennä, vastasi Winnipegiin. Vangilla ei ollut silloin setseleitä.

Winnipegissä.

Hän, vangin ja neljän muun kanssa astuivat junaan ja saapuivat Winnipegiin jälkeenpuolisen samana päivänä. Muut registeerasivat oikealla nimellään, paitsi Niemi, joka kirjoitti nimensä J. Point. Hän ei tiennyt antoiko sepän apulainen väärän nimen, sillä hän ei ollut koskaan kuullut hänen oikeaa nimeään. Vanki ja hän käyttivät samaa makuuhuonetta. Tiistaina näki hän vangin hotellissa. He menivät ulos ja vanki osti uusia vaatteita ja muita tavaroita. Illalla he menivät ruotsalaiseen taloon, mistä ostivat viinaa 5 dollarilla pullon. Vanki juopui ja nukahti, jolloin toverit tarkastivat hänen taskunsa, ottaen hänen rahansa haltuunsa, joita oli $240 sen päälle mitä vanki oli jo tuhlannut. Todistaja kuuli Stossin kuolemasta ensi kerran seuraavalla viikolla, mutta vankia tai salaperäistä sepän apulaista ei ollut Winnipegissä mainittua tiistaita seuraavalla viikolla, mutta vanki itse oli kertonut todistajalle menevänsä Port Arthuriin.

Hr. Thomas Bell, King George Hotellin isäntä Winnipegissä, tunsi lehden, jossa oli vangin väärä ja toisten oikea nimi otetuksi hänen hotelliregisteristään vangin saapumispäivänä. Vanki oli hotellissa ainoastaan lyhyen ajan, ja toiset paljon kauemmin.

John Tuomi todisti Stossin ruumiin löytämisestä pensaikosta polun viereltä, elok. 11 p., kun hän meni oikopolkua järvelle mennäkseen moottorivene kyydille. Hän kompastui ruumiin päälle ennenkuin hän sitä näki. Kädet oli taivutettu rinnan alle ja ruumis makasi suullaan sammalikossa. Hän ei kääntänyt ruumista, mutta ilmoitti sen heti viranomaisille.

Tohtori William Day, joka toimitti ruumiin tarkastuksen, sanoi ruumiin olleen pahoin mätänemistilassa, kun hän sen näki. Päänahan otettua päälaen päältä näkyi halkeama pääkallossa takaraivosta otsaan asti. Loukkaus ei voinut olla itse saatu, vaan oli täydytty tehdä jollakin aseella ja sangen voimakkaasti.

Ainoastaan yksi puolustustodistaja.

Ainoa puolustava todistaja oli John Oikonen, joka asuu Budassa, 110 mailan päässä, ja joka antoi todistuksia syytetyn luonteesta. Hänen kotinsa sanoi hän olevan Port Arthurin ympärillä.

Mr. Kenny valamiehille puhuessaan vaati syyttömäksi julistamista. Se, että vanki oli palannut kotiinsa Port Arthurissa ja poliisien käsiin, oli merkki hänen viattomuudestaan. Mr. Kenny vaati valamiehistöä uskomaan vangin kertomuksen Mr. Symonsille, että hänen toverinsa teki murhan.

Syyttävä lakimies, Mr. Boys väitti, että syytetyn kertomukset olivat kaikki vaivatulla mielellä olevan tekojuttuja, ja että hän tuli Port Arthuriin siksi ettei häntä tunnettu. Puolustuksessa, sanoi hän, ei ole voitu näyttää toteen, että hänet täällä olisi tunnettu kunnon miehenä. Hänen registeeraamisensa väärällä nimellä ja hänen kertomustensa erilaisuus kaikki todistavat hänen syyllisyyttään.

Tuomarin puhe.

Hänen ylhäisyytensä puhuessaan valamiehistölle, teroitti sitä seikkaa, ettei ollut väliä iskikö vanki iskua vai eikö; valamiehistön tuli annettujen todistusten perusteella päättää, josko vanki oli ollut murhaan avullisena. Todistukset eivät viittaa miestappoon, koska ei mitään todistuksia ole juopumismetelistä, eli muusta sellaisesta, joten ainoa syytös vankia vastaan on syytös murhasta ja siitä on vaan yksi rangaistus. Hän kehoitti valamiehistöä punnitsemaan todistuksia täydellisesti, ja olemaan vakuutettuja, että minkä hyvään lausunnon he antavatkin, ei heidän tarvitse sen suhteen peljätä ei täällä eikä tämän jälkeen. Asia annettiin valamiehistölle ja klo 11.40 antoivat he lausunnon: syyllinen.

Vankia tuomitessaan sanoi hänen ylhäisyytensä ensiksi valamiehistölle: "Herrat, te olette täyttäneet vaikean ja tuskallisen velvollisuutenne tunnollisesti. Teidän lausuntonne on sama kuin minunkin mielipiteeni. Te olette tehneet velvollisuutenne pelottomasti, ettekä tarvitse tuntea katumuksen tunnetta. Mitä tulevaisuus tuoneekin vangille kruunun armahduksen kautta, ei meidän tarvitse miettiä. Nämä todistukset minun lausuntoni kanssa menevät Kuvernöören Kenraalille, joka päättää mitä armahdusta, ja josko mitään annetaan vangille." Vangille hän sanoi: "Manu Niemi, oikeudellisen tutkinnon ja kyvykkään puolustuksen saatuanne on valamiehistö löytänyt teidät syylliseksi Joe Stossin murhaamisrikokseen. Annetut todistukset oikeuttavat tämän tuomion. Te ette nähneet hyväksi selittää tapahtumaa puolustuksessanne. Minun täytyy sanoa, että lukuunottamatta hallitsijan armahdusta, joka kenties voi tulla, teillä ei ole mitään toivoa elämästänne. Teette hyvin käyttäessänne aikanne valmistuaksenne kohtaamaan Jumalaanne. Oikeuden tuomio on että teidät viedään täältä sinne mistä tuotiinkin ja säilytetään siellä ensi kesäkuun 27 päivään asti, jolloin teidät asetetaan hirttolavalle, ja hirtetään kaulasta kunnes olette kuollut. Jumala olkoon sielullenne armollinen."

THE DEATH-SENTENCE OF MANUEL NIEMI.

Cont. from page 1.

the poker shack which is bordered by underbrush. He had seen the prisoner on several occasions in the restaurant and on the morning of Monday, August 5, at about 7.30 o'clock, he saw him and another man entered the door that leads into the sitting room in the restaurant. Mr. Tellier was sitting near the door and the prisoner passed him going towards the stairs. At no time was the prisoner more than four feet away from the witness. As he was going up stairs he put his left hand on the rail and witness noticed blood on the two fore fingers of the left hand, clots that extended from the joint and covered the nails. He said to prisoner. "Your hand is bleeding." Prisoner looked quickly at his left hand then as quickly to his right hand, said nothing and passed on upstairs.

Blood Had Disappeared.

A few minutes late the partner came down stairs with a wash basin at his side, went into the kitchen of the restaurant and returnng a few moments later with the basin full of water, again proceeding upstairs. Some time later, while the witness was still sitting by the door, the pair came down, this time with their grips and hand baggage. Witness said he took particular pains to notice that the blood on Niemi's left hand had disappeared and that there was no sign of a cut or a bruise on his hand. Witness asked Niemi where he was going and they reply was to the Pyrites mine, seven or eight miles west of the town. He saw them leave and had not seen the two since then.

On being cross examined by Mr. Kenny, the witness stuck to his story unfalteringly and, when asked why he did not attend the inquest and give that evidence, replied that he did not think of the occurence until Niemi's name was mentioned in connected with the crime for at the time of the inquest no one person was suspected.

The witness saw the body after it had been found and, by the clothes, was able to recognize it as having been Stoss.

The Gambling Game.

Thomas J. Grisdale, said he was the keeper of the gaming house. He remembered the prisoner and Stoss coming into the game and he had some knowledge of who were winning and who were losing. Stoss was playing in good luck. The play was done with money and not with chips and prisoner who was in bad luck always had a disgusted look on his face. He and his partner talked in their own language. Stoss was in a very happy mood, as he continued to win. On Sunday night at 11 p.m. Niemi ceased to play as he had no money before him and he hung around before Stoss left the game. Stoss had a large roll or bills and was showing it. He remembered Stoss saying that he was tired, that he would go to the restaurant for a bite and then go to bed. Stoss left and he never saw him alive again.

Cross examined by Mr. Kenny, witness stared that the limit was two dollars and one could win from $200 to $300 per night. There was no crooked work so far as he could see.

More About The Game.

Henry Salmi said that he rememberer around the first of August. He had been working on the Winnipeg water line and then he went to the St. Anthony Mine. He knew prisoner who was working at the mine. He also knew Stoss, who was at the mine. Most of the men were friendly with the prisoner. He knew the blacksmith's helper and he often saw prisoner and helper talking together. He did not know the name of the helper. The prisoner left the mine before witness did and he next saw him at Sioux Lookout on August 3, when he came in from the mine. Prisoner was staying at the restaurant and witness at the hotel. Witness was in the poker shack on the Sunday. Prisoner was playing and losing. Stoss was also playing and was winning. Witness said he saw the roll of bills which was large. He remembered Stoss leaving the bame and the remarks he made but could not recollect if Niemi was in the room at that time. He next saw the prisoner Monday morning about 7 o'clock, standing on the sidewalk in front of the hotel. He had conversation with the prisoner who stated that he was going away and, in reply to a question, as to where he intended to go, he said Winnipeg. The prisoner then had no valises.

In Winnipeg.

He, with the prisoner and four others got aboard the train and arrived in Winnipeg the same afternoon. The witness said all registered under their right names except Niemi, who wrote J. Point. He could not say that the helper took an assumed name as he had never heard his proper name. The prisoner and the helper shared the same room. On Tuesday he saw him in the hotel. They went out and prisoner bought some new clothes and other articles. In the evening they bought liquor at five dollars per bottle. The prisoner got drunk and went to sleep and his chums then went through his pockets to take charge of his money, they finding some $240 remaining after all the money prisoner had spent. Witness first learned of the death of Stoss the following week and during the week after that Tuesday, the prisoner was not in Winnipeg. Neither was the mysterious helper but the prisoner had told the witness that he (the prisoner) was coming to Port Arthur.

Mr. Thomas Bell, proprietor of the King George Hotel, Winnipeg, recognized the leaf as taken from the register of his hotel upon the date of the prisoner's arrival, which bore the assumed name and the correct names of the four others of the party. The prisoner was in the hotel only a short time, all the others staying much longer.

Finding The Body.

John Tuomi gave evidence as to his finding the body of Stoss on August 11, in the underbrush off the path, when he was taking a short cut to go to the lake for a motor boat ride. He tripped over the body before he saw it. The hands were bent under the chest and the body was face downward in the moss. He did not turn the body over but at once reported the discovery to the authorities.

Dr. William Day, who performed the post mortem, stated that the body was in a bad state of decomposition when he saw it. The calp was removed from the skull which revealed a fracture, extending from a point at the back of the head up the middle line to the frontal bone. The injury could not be self inflicted but must have been done with an instrument with severe violence.

Only One Defense Witness.

The only witness for the defense was John Oikanen, who lives at Buda, 110 miles away, and who gave evidence of character of the prisoner. His home, he said, was around Port Arthur.

Mr. Kenny, in addressing the jury, asked for an acquittal, the fact that the prisoner had returned to his home in Port Arthur and into the hands of the police, was a sign of innocence. Mr. Kenny asked the jury to believe the story told by the prisoner to Mr. Symons in connection with the partner committing the crime.

Mr. Boys, for the crown, contended that the prisoner's statement were all concoctions of a troubled mind and that he returned to Port Arthur because he was not known. The defense, he said, had failed to produce evidence to the effect that the prisoner is favorably known in this city. His registering under an assumed name and his changing of the stories when questioned by the police pointed to his guilt.

The Judge's Charge.

His Lordship, in charging the jury, pointed out the fact that it made no difference whether the prisoner struck the blow or not; it was to the jury to decide whether he had been an accessory to the murder on the evidence produced. The evidence did not point to manslaughter as there was no evidence of a drunken brawl or anything of that nature, and the only thing the man stood accused of was murder, which has but one penalty. He asked the jury to consider the evidence very fully and to rest assured that whatever verdict they might bring in they need have no fear of the here of hereafter. The case was then given the jury and, at 11.40, the verdict of guilty was returned.

In sentencing the prisoner His Lordship said first to the jury, "Gentlemen you have perfor ed a trying and painful duty very conscientiously. Your verdict is one which is in accord with my own idea. You have discharged your duty fearlessly and you need have no feeling of remorse. What the future may hold out for this prisoner by the clemency of the crown is not for us to consider. This evidence, with my charge, will go to the Governor General who will determine what clemency, if any, may be given the prisoner." And to the prisoner he said, "Manuel Niemi, after a fair trial and an able defense, a jury of your peels have found you guilty of the crime of murdering Joseph Stoss. There is evidence which justified that verdict. You did not choose to explain the situation in your own defense. I have to tell you, that short of the executive clemeny that may be forthcoming, you have no hope in this life. You will do well to employ your time from now on and making your peace with God. The sentence of the court is, that you will be taken hence from where you came, there to remain until the 27th day of June, 1919, when you will be taken to the place of execution and there hanged by the neck until you are dead. May God have mercy on your soul."

— Vaatteet eivät tee miestä, mutta usein ne ilmaisevat, mikä hän on miehiään.

— Clothes do not make the man, but often they show the kind of man he is.

— Onkimadolla ei ole silmiä, mutta se tuntee valon suullaan, voiden niin eroittaa yön päivästä.

— Earthworms have no eyes, but the ends of their mouths are sensitive to light. They can thus distinguish between night and day.

Haluatteko Parasta Kahvia?

Tietysti!

Ja miksi ei valmistettaisi PARASTA KAHVIA? sillä totisesti parasta kahvia on

Seal Brand Coffee

Pyytäkääpä meidän kirjasta "Perfect Coffee — Perfectly Made", se ratkaisee kahvikysymyksen. 192

CHASE & SANBORN, MONTREAL.

Muulit vihasivat kaasusuojustinta.

Vanhat, Amerikan armeijan kelpo muulit käyttäytyivät luotisateessa niille perimmäisellä tyynellä välittämättömyydellä, mutta taistelivat vimmatusti kaasusuojustinta vastaan, sanovat palanneet upseerit.

"Hevosemme eivät olleet niin hyviä kuin olisimme suoneet," sanovat he. "Saimme ne ranskalaisilta, joilla itselläänkin oli niitä vähän. Armeijalla oli kuitenkin muutamia erionmaisia muuleja."

"Kaasu uhka hevosille oli vakava, ja kaasusäkit laitettiin, mutta usein ehdittiin ne saamaan päälle liian myöhään. Muulit vihasivat niitä ja oppivat pian ne tuntemaan ja panivat niiden päällepukemista raivokkaasti vastaan."

Mules Hated Gas Bags.

Good old American army mules faced shot and shell with the traditional poise and placidity of their kind, but fought viciously against being equipped with gas masks, according to a returned American officer.

"Our horses were not as good as we wanted," says the officer; "we got them from the French, who were themselves short of horses. The army had some magnificent mules, however.

"Gas was a serious menace to the horses. Gas bags were provided but too often they were not put on quickly enough. The mules hated the gas masks and soon learned what they meant, and they would fight viciously against having them put on."

— Grönlannin kartoissa hiljan tehdyt korjaukset osottavat, että saari on noin 150,000 neliömiilaa laajempi, kuin on otaksuttu.

— Correction made recently in maps of Greenland have shown it to be about 150,000 square miles larger than formerly believed.

— Sähköä käytetään 48 eri tarkoitukseen taloudessa.

— Electricity has been adapted to 48 different purposes about a household.

— Läpeensä kuivat "bräänit" puhdistavat nopeaan hienompia sametti- ja villa vaatteita.

— Throughly dry bran will quickly cleanse the fine velvet and woollen fabrics.

— Japanilainen väittää keksineensä tulitikkuja jotka syttyvät helposti märkinäkin.

— Japanese claim to have invented matches that will light perfectly even when wet.

Two Harbors, Minn., helmik. 12 p.

Minä allekirjoittanut pyydän lausua sydämelliset kiitokset Dr. Paul J. Wentworth'ille hänen luonnonparannustavastaan, jota olen ottanut jonkun aikaa, sillä sairastin useita vuosia vatsakatarria, selkä- sekä munuaistautia, niin sanottua reumatismia sekä pään särkyä, ja olen koittanut saada apua useammalta kymmeneltä lääkäriltä tähän, mutta kaikki aivan turhaan, sillä en saanut heiltä mitään apua, vaan sen sijaan menetin niiden kautta kaikki ansioni. Mutta sitten huomasin Dr. Paul J. Wentworthin ilmoituksen sanomalehdessä ja niin ajattelin vielä ilman toivoa koittaa sitäkin parannustapaa ja kun

olin jonkun aikaa hänen hoidossaan, niin suureksi ilokseni tulin huomaamaan, että Dr. Wentworth'in parannustapa olikin oikeaa laatua minun tautiini. Nyt tunnen itseni jo paljon terveemmäksi ja suosittelen jokaista, joka vain sairastaa, joko se on mies tai nainen menemään hänen luokseen terveyttänsä hakemaan, sillä Dr. Paul J. Wentworth voi auttaa teitä ja antaa teille teidän terveytenne takaisin, eikä tarvitse menettää rahojanne, joista ei voi saada apua sairastavalle ruumiillensa. Dr. Wentworthin parannustapa on vain hyvin yksinkertainen, ei hän käytä lääkkeitä eikä leikkaa, sillä lääkkeet vain turmelevat jokaista ihmistä eivätkä paranna, jonka tiedän omasta kokemuksestani, sillä olen nauttinut lääkkeitä useamman sadan dollarin edestä enkä ole saanut niistä mitään apua, vaan sen sijaan ne ovat pahentaneet minua ja turmelleet minun elimistöäni, sentähden minä kehoitan joka henkilöä, joka ei luonnostaan usko Dr. Paul J. Wentworthin parannustapaan, että voivat kirjoittaa minulle ensin ja minä ilomielin selitän hänen hoitotavoistaan jokaiselle, joka on epäuskoinen tässä suhteessa, ja olen varma että kyllä hän voi sinunkin parantaa, jos olet ruumiillisesti sairas, tai toisin sanoen, sairastatpa mitä tautia tahansa, se ei tule ollenkaan kysymykseen. Mene vain sinne, älä jätä huomiseen, mene jo tänään, äläkä odota enään.

MIKE LUNDI.

1. Onko teillä pääkipua tai Selkäkipua?
2. Onko teillä kipua tai hermosärkyä; joskus kutsuttua "pistosta selässä?"
3. Onko teillä nais- eli sukupuolitauteja?
4. Onko teillä Vatsa-, Keuhko-, sydän-, maksa-, sisällisiä tai rakko tauteja?
5. Tunnetteko väsymystä aamulla ylösnoustessa?
6. Onko teillä kankeat jäsenet eli nivelet, joita ette voi käyttää luonnollisesti?
7. Onko teillä **Reumatismia, Ummehtumista, Yskää, Kylmyyttä, Hermostusta?**

Jos teillä on jotain näistä vaivoista eli munuaistauti, älkää lyökö laimin, vaan tulkaa Tri Wentworthin luokse ja nähkää mitä hän voi teille tehdä auttaakseen. Tulkaa miehet, naiset ja lapset.

Ei tule ollenkaan kysymykseen kuinka monen lääkärin luona olet käynyt tai kuinka monen lääkärin hoidettavana olet ollut jos yhä vielä olet sairas, niin tule luokseni ja tule terveeksi.

Jos olette sairas, niin menkää Dr. Wentworth'in luo Duluthiin, Minn., ja te paranette. Hänellä on satoja tyytyväisiä potilaita.

DR. PAUL J. WENTWORTH,
Naisapulainen.
2029—2031 West Superior Street,
DULUTH, MINN.
Kello 9 aamulla aina klo 4 iltapäivällä ja 7 aina 9 illalla.

Suomalaiset ja heidän itsenäisyytensä.

(Colliersista.)

(Jatkoa viime numeroon.)

puollustustarkoituksiin, eikä kansainväliseen ryöstöön. Hän kertoi saman kertomuksen viljasta ja jauhoista, kuin mitä olin ennen kuullut. — Saksalaiset kauppiaat olivat ostaneet Venäjän viljaa, jauhaneet sen paremmissa myllyissään ja myyneet suomalaisille halvemmalla kuin venäläiset itse olisivat voineet tehdä.

Varmasti, sanoi hän, kun pääsimme puhumaan Suomen itsenäisyydestä. He ovat kaikin puolin toisellaisia; heillä on oma sivistyksensä; olisi mieletöntä, että 3½ miljoonaista kansaa — maassa on vain noin 6,000 venäläistä—hallitsisi vieraat Pietarissa. Puhe Venäjää Suomen kautta uhkaavasta vaarasta, ei ole eheästi perusteltua. Suomalaisista itsestään ei voi olla mitään vaaraa. Mitä saksalaisiin tulee, niin miksi he ottaisivat vaivakseen lähettää armeijaa laivoilla lahden poikki, koska he melkein yhtä helposti voisivat hyökätä Venäjälle omalta alueeltaan. Suomen ollessa itsenäisenä ja suojusvaltiona, olisi Europa paljon paremmin järjestetty. Ruotsilla olisi vähemmän aihetta peljätä vanhaa vaaraa Venäjältä, eikä se olisi pakotettu turvautumaan niin paljon Saksan apuun, ja Venäjän laajennus ohjautuisi luonnollisiin uriinsa — lämpimille vesille kaakkoista kohden — sensijaan että se, enemmän tai vähemmän keinotekoisesti, yrittäisi tunkeutua Atlannille. Suomi varmasti on yksi pienistä kansoista, jotka otetaan huomioon rauhan sopimuksessa. Senaattori Tokoi oli ehyt, kyvykkäältä näyttävä pieni mies, joka mutisten puoli-ivalisesti jotakin "yksinkertaisen työläisen kortteerista," otti meidät vastaan puhtaassa huoneustossa, uudenaikaisessa rakennuksessa, joka oli samallainen kuin tuhansien kirjurien tai varakkaiden mekanikkojen kodit New Yorkissa tai Chicagossa. Hän puhui hitaasti ja kieltäytyi tulemasta kiihotuksiin mistään seikasta. Itsenäisyydestä puhuessa riitti se kun hän sanoi, että "Suomi tulisi paremmin toimeen, ellei se olisi sidottu Venäjään." Venäläisten soturien läsnäolo ei näyttänyt erityisesti kiusottavan häntä. Puhetta leivän mereen kaatamisesta piti hän perättömänä huhuna. Kai sitä jotain oli laidan yli heitetty, mutta se oli "ainoastaan välitapaus." Kruununmaiden luovuttaminen ei auttaisi paljoa. Ne enimmäkseen olivat pohjoisessa ja sopimattomia maanviljelykselle. Ihmiset vaativat lyhempää työaikaa, mutta ainakaan, mikäli hän tietää, ei maitotalouden karjanhoitopuolelle oltu 8 tuntista päivää vaadittu.

Hän oli eloisampi kertoessaan paikoista, joissa hän Amerikassa ollessaan oli työskennellyt. — Coloradon kaivoksista, jonne hän oli mennyt suoraan siirtolaislaivasta, kivimurtimosta lähellä Sacramentoa, ja sitte tiestä Vancouveriin. Hän oli ollut kaikkialla maamme suuren lännen paikoilla. Hän muisteli noita kaukaisia seikkailuitaan niinkuin se, joka on päässyt päämääräänsä. "Toivoisin pääseväni käymään siellä joskus," sanoi hän erotessamme; "siellä minäkin pääsin alkuun."

Sivistyneemmän vähemmistön vastenmielisyys, ollessaan Tokoin vallan alla, oli ymmärrettävissä; mutta hän näytti rehelliseltä ja hyvää tarkoittavalta, ja ehdottomasti terävä-älyiseltä ja voimakkaalta mieheltä. Seikka mikä minuun Pietarista tulleena koski eniten, oli ero tämän suomalaisen ja samallaisten radikaalien välillä Venäjällä. Hänessä ei ollut jälkeäkään siitä lapsellisen yksinkertaisuuden ilmeestä, jonka aina tuntee venäläisissä "raukka-paroissa," millä nimellä kerran kuulin naisen nimittävän "tovarichi"-joukkoa. Tämä mies voi olla yksipäinen tai väärässä, tai vaarallinenkin, mutta hän oli "täysi-ikäinen," seisoi omilla jaloillaan ja kykeni huolehtimaan itsestään.

Venäläisten kannan esitti minulle nuori varakuvernööri, parooni Kerff, jonka vaimo oli amerikalainen lady, kotoisin Washingtonista, koko nerokkaasti. Varakuvernööri, kuuluen virkansa ohella myöskin yliopistoon, joten hän puhui ei ainoastaan Pietarin hallituksen edustajana, vaan myöskin Helsingin kansalaisena.

Hän myönsi, että kaikki mitä suomalaiset puhuivat erilaisesta sivistyksestään oli totta, niinkuin jokainen saattoi itse huomata. Ulkopuolisen kulttuurin, koulujen, katujen, j.n.e. rakentamisessa olivat he myös paljon edellä. Hän piti oikeana antaa suomalaisille mahdollisimman suuren vapauden mutta — hän avasi kartan ja viittasi kapeaan, Pietariin vievään lahteen — niin kauan kuin Venäjä on vähänkään ennallaan oleva Venäjä, ja niin kauan kuin Pietari on sen pääkaupunki, täytyy venäläisten hallita tuota lahtea ja asemia sen molemmilla rannoilla, puollustuslinjan ollessa riittävän matkan päässä Pietarista. Se tosiseikka että laivasto, kurin puutteesta huolimatta, on kyennyt pitämään saksalaiset pois lahdelta, puhuu selvää kieltä sen luonnollisesta merkityksestä.

Menettelykysymys tässä johtuu käytännöllisistä syistä, melkein samallaisista kuin Englannilla on Irlannin suhteen, eli kuin mitä meillä varmasti olisi, jos lähellä New Yorkia olisi vihamielinen valtakunta ja Long Island vaatisi itsenäisyyttä.

Rauhankokous probleemi.

Hän puhui muutamia viikkoja sitte tapahtuneesta upseerien murhasta Viaporissa, ja traagillisesta asemasta, missä venäläiset upseerit, varsinkin laivoilla, olivat. Minä kertasin tuon usein mudistetun huomautuksen, että oli mahdotonta, lukuun ottaessa tunnetun venäläisen hyväluontoisuuden, ymmärtää upseereita kohtaan osoitettua raakuutta, joita vastaan miehillä ei ollut erityistä syytä. Varakuvernööri nyökkäsi surullisesti ja puhui "bete humainesta," joka ilmeni kun rotu tai luokkaviha oli vallalla ja vallan pito poissa — josta meidän lynchauksemme ja ihmisten polttamiset ovat esimerkkejä — sekä mitenkä, kun järjestys palautui, nämä samat henkilöt taas olivat rauhallisia ihmisiä.

"He eivät tahtoneet tehdä vääryyttä, mutta heillä oli jonkullainen kammo vanhaa hallitusta ja kaikkia sen symbooleja kohtaan. He katsoivat kaikkea kansainvälisen veljeyden valossa. Jos sanoit heille, että Saksan keisari oli kansainvälisen veljeyden pahin vastustaja, joka täytyi musertaa, myöntyivät he siihen, ja jos toinen mies taas sanoi heille, että hän on ihminen, kuten kaikki muutkin; ollaan veljiä ja tehdään rauha, niitä tässä turhia tapellaan, hyväksyivät he sen yhtä suosiollisesti.

Mielentila Helsingissä lojuvien miesten keskén — noiden miesten, joiden oloa suomalaiset niin vastustivat, oli, sanoi varakuvernööri, kerrassaan surullinen. Miehet kärsivät, sen näki heidän kasvoistaan. He vihasivat tällä minuutilla ja häpesivät seuraavalla. Ennen vallankumousta he eivät saaneet lukea paljon — ainoastaan lasten kirjoja — pelosta, että he saisivat liikanaisia poliittisia mielipiteitä. Nyt he lukevat, tai luettavat itselleen kaiken. He ovat ihan hukkua kaikenlaisten lentolehtisten tulvaan, joiden sisällön he ainoastaan himmeästi käsittävät. Heitä houkutellaan ja vedetään sinne ja tänne, kunnes he ovat aivan pyörällä.

Kuvernöörin tanssisalin ottamineen luentohuoneeksi, minun Helsingissä ollessani, oli esimerkki tuosta hapuilemisesta. Toisena päivänä ilmestyi merimiehiä kaduille kolehtilaatikkojen kanssa ja kadut ja ilmoitustaulut olivat täynnä lentolehtisiä "Merimiestovereille", joissa puhuttiin kulttuurista ja edistyksestä ja pyydettiin lahjoja merimiesten "yliopistolle."

Kerenskin hallituksen kukistuessa hukkui Suomen vanha pulma hetkiseksi luokkataisteluun, sotaan valko ja punakaartin välillä, anti-bolshevikien ja bolshevikien. Aluksi tappiolle joutunut valkokaarti pääsi lopullisesti voitolle, mutta vasta saksalaisia avuksi kutsuttuaan ja sitä lopullisesti tapahtui suomalaisille riippuu suureksi osaksi siitä, mitä tapahtuu Saksalle ja Venäjälle. Jos Venäjästä vielä tulee Venäjä, vähääkään sen nimen entisessä merkityksessä, tulee kaksi väitettä edelleenkin esiintymään—suomalainen, rotu-kysymyksen pohjalle perustettu väite itsenäisyyden, ja venäläinen, eli poliittisiin syihin nojautuva väite, suuremaan kansaan liittämisen puolesta Kumpi näistä väitteistä on painavampi, tulee olemaan yksi rauhankokouksesa ratkaistavista kysymyksistä.

The Finns and their Independence.

(From Collier's.)

(Cont. from last number.)

Certainly, he said, the time had come for Finland's independence. They were different in every way; they had built up a civilization of their own; it was absurd that three and a half million people—there were only about six thousand Russians—should be ruled by strangers from Petrograd The talk about Russia's danger from Finland was not well founded. There never could be any danger from the Finns themselves. As for the Germans, why should they go to the trouble of getting an army across the gulf in ships when they could almost as well invade Russia from their own territory? With Finland independent and a buffer state, Europe would, as a matter of fact, be much better arranged. Sweden would have less fear of her traditional Russian bugaboo, and hence be less forced to look to Germany for help, and Russian development would take its natural course—toward warm water, and the southeast — instead of being more or less artificially pushed out toward the Atlantic. Certainly Finland was one of the little nations to be reckoned with in the peace settlement. Senator Tokoi, the socialist leader, was a solid, capable-appearing little man, who received us with some muttered, half-ironical phrase about a "plain workingman's quarters," in a neat little flat in a modern apartment house, like the homes of thousands of clerks or prosperous mechanics in New York or Chicago. He spoke slowly and declined to get exited about anything. As for independence, it was enough to say that "Finland would get along better if not tied to Russia." The presence of the Russian soldiers didn't seem to irritate him specially; the talk about dumping good bread in the harbor he thought mostly gossip. Doubtless they had thrown stuff overboard, but that "was only an episode." Giving away the Crown lands wouldn't help much—they were away up north mostly, and not much good for farming. The people did want better hours for work, but so far as he knew they hadn't tried to insist on eight hours for the stableside of dairying.

He was more animated when he told about the places he had worked in America—the Colorado mines, whither he had gone straight from his immigrant's ship, a stone quarry near Sacramento, then up Vancouver way—he had been all over Far Western country It was with the air of a man who had arrived that he recalled these far-of adventures. "I'd like to go back there some day," he said as I was leaving; "that's where I got my start."

The discomfiture of the cultivated minority at being bossed by Mr. Tokoi was understandable, but he seemed honest and well-meaning and certainly a man of shrewdness and force. The thing that struck me most, coming up from Petrograd, was the difference between this Finn and similar radicals in Russia. There was none of that naive and childlike quality so often felt among the Russians—"poor dears!" as I once heard a woman remark of a mob of tovarishi. This man might be pig-headed, or wrong or dangerous, but he was "grown up," he had both feet on the ground, and knew how to take care of himself.

The Russian point of view was put with a great deal of tact by the young vice governor, Baron Korff, married to an American lady, formerly of Washington. The vice governor, in his un-official life, was also connected with the university, and he spoke, therefore, not only as a representative of the Petrograd Government, but as a citizen of Helsingfors as well.

He granted all that the Finns said about their different civilization—it was true, as anyone could see for oneself, they had built up an external culture, schools, streets, and so on, far ahead of Russia. He believed in giving the Finns all the freedom possible, but—here he opened an atlas and pointed to the narrow gulf running up to Petrograd. So long as Russia was Russia in anything like the old sense of the word, and Petrograd its capital, the Russians must control that gulf, have bases on both sides of it and a line of defense somewhere at a safe distance from Petrograd. The fact that the navy, in spite of its lack of discipline, had succeeded thus far in keeping the Germans out of the gulf, was proof enough of its natural advantages

The question of policy here is a practical one, similar to that the English face with Ireland, and to what our own would doubtless be if we had a hostile nation close to New York, and Long Island or Connecticut should demand independence.

A Peace-Table Problem.

He spoke of the murder of officers at Viborg a few weeks before and of the tragic position Russian officers were in, particularly on the ships. I repeated the remark often made that it was hard to reconcile Russian good nature with much of the reported brutality to officers against whom men had nothing in particular. The vice governor nodded sadly, and spoke of the bete humanie which came out when race or class hatred was hot and authority removed—our own American lynchings and burnings were examples—and how, when authority returned, the same people became decent human beings again.

"They don't want to do wrong, but they have a sort of horror of the old regime and all its symbols. They see everything in terms of international brotherhood. If you tell them the German Emperor is the worst enemy of international brotherhood and ought to be smashed, they will agree, and if the next man tells them that he's a human being like everybody else, and let's be brothers, and stop fighting and make peace, they'll applaud that too."

The moral condition of men one saw loafing about Helsingfors—the same men the Finns objected to so much—was, on their side, the vice governor said, really tragic. The men were suffering—you could see it in their faces. They hated one minute and the next were ashemed. Before the revolution they hadn't been allowed to read much—only children's books—for fear they would get too many political ideas. Now they read, or had read to them, everything. They were overwhelmed with pamphlets on all sorts of subjects of which they had only the dimmest understanding—harangued and pulled this way and that until they didn't know where they were at.

The seizing of the governor's ballroom while I was in Helsingfors for lectures was an example if this groping. On another day sailors with collection boxes appeared in the streets, and posters were tacked up addresed to "Sailor Comrades," with many words about culture and progress, calling for contributions to a sailor's "university."

With the collapse of the Kerensky Government the traditional Finnish problem was lost for the time in the class struggle—the war between White Guard and Red Guard, anti-Bolshevist and Bolsheviki. The White Guard, defeated at first, finally prevailed, but only at the cost of inviting the Germans in. What eventually happens to Finland must depend, to a certain extent, on what happens to Germany and Russia. If Russia becomes Russia again, in anything like the old sense of the word, there will still be two arguments—the Finnish, or racial argument, for separation, and the one with the larger power. The Russian, or political argument, for relative importance of these arguments will be one of the questions for the peace delegates to decide.

Tilatkaa
Canadan
Uutiset!

Rahanlähetys SUOMEEN auennut.

Pyydämme ilmoittaa kaikille liiketuttavillemme ja ystävillemme, että olemme nyt kuten ennenkin tilaisuudessa lähettämään rahaa Suomeen joko postitse eli sähköteitse.

Kurssimme on
Smk. 8:00
Dollarilta.

NIELSEN & LUNDBECK, 24 State St., New York.

Suurin ja vanhin suomalainen Pankkiiriliike Amerikassa.

Farmi vuokrattavana.

Mikko Pihlajamäen vainajan 10 eekkerin suuruinen maa vuokrataan enimmän tarjoovalle, 3½ mailia kaupungista. Ostolassa, 15 eekkeriä peltoa hyvässä kunnossa, hyvä asuinhuone, sauna, kanahuone, talli, navetta, 3 heinälatoa. Hakemukset on lähetettävä Mr. Emil Seppälälle, 50 Ontario kadulla, Port Arthur, Ont., ennen Huhtik. 15 päivää. (15)

— Raskain sisääntulo-veroitus on automopiili, joka on alkanut olemaan epäkunnossa.

— The heaviest income tax is an automobile that has begun to develop symptoms.

MANNA, SASK.

Ilmat ovat muuttuneet hyvin suotuisiksi kevätilmoiksi. Sepä onkin vaikuttanut, että aavikon valkoinen lumivaippa on saanut runsaasti tummia täpliä. Maamiehet ahertavat hilpein mielin, toivoen suuria ensi kesältä, puhdistellen kylvösiemeniä.

Keväimen merkiksi kai on luettava sekin, että ympäristömme "pätsäripojat" ovat alkaneet palailemaan talvi tienesteistä, tukkikämpiltä, ja mikä mistäkin, taskut täynnä kaikkivaltijaita Canadan dollareita.

Influensa on myöskin taasen noussut näyttämölle ja sairaitten luku on noussut koko korkealle. Onpa tapahtunut kuolemankin tapauksia, joskaan ei niin runsaasti kuin alku talvesta.

M. A. Oikarainen myöskin on alkanut tekemään kevätsiivousta valokuvauskoneessansa, aikomuksella kevättöittensä sivuutettua tehdä kierroksen naapuri kontrien asutuksilla, jos he lähettää pyynnön ennemmin kirjeellä, että voi järjestää kulkunsa sopivaksi ajaksi. Silloin jokaisella on tilaisuus hänellä otattaa kevät kuvansa, laadusta mistä tahansa. Hän on yksi paraimmista ulkoilmakuvaajista ja myöskin halvin. Postikorttikuvat esimerkiksi hänellä otettuna maksavat ainoastaan $2.00 tusina ja $1.25 puolitus. Kuvat on maksettava ja tilaus on tehtävä kuvia otattaessaan. Kuvat hän valmistaa selvät ja niitten kauneus riippuu kuvattavien kauneudesta. Kuvien valmistus ja lähetys tehdään niin pian kuin mahdollista.

Ne, joilla on pieniä filmi eli plate kuvauskoneita, mutta eivät voi ottamiaan kuvia itse valmistaa, voivat lähettää ne hänen kehitettäväkseen ja valmistettavakseen. Kehityksestä hän ottaa filmeistä pienemmistä 10c, ja isommista 15c. Kuvien tekomaksu riippuu kuvien koosta: pienemmistä 4c. kappale ja postikortti koko 5c. kappale. Postikulut on liitettävä oheen. Hänen osotteensa on Rossduff, Sask. Hän antaa myöskin $10.00 maksusta suomenkielellä kirjevaihdon avulla täydellisen oppikurssin valokuvaukseen ja myöskin retuseeraus-kurssin ,jos niin haluaa. (Ilm.)

Ystävyydellä
Niks Naks.

Niks Naks olisi voinut lähettää tarkemmat uutiselostukset kuolemantapauksista jos sellaisia on tapahtunut. Todenperäiset uutiset kansalaistemme asunmailta Canadassa ovat aina tervetulleita.—Toimitus.

MANNA, SASK.

Weather here has been very springlike, which has caused several dark spots to appear on previously completely white clad prairie. Farmers are getting busy and cleaning the seed grain in hopeful mood.

The fact that single farmers so called "Bachelor Boys" are returning from their winter work, at logging camps or elswheres, their pockets full of Canada's almighty dollars may also be taken as a sign of spring.

Influenza also has again appeared. Many are sick and several deaths have occurred, altho not as many as during the first part of the winter.

M. A. Oikarainen has also began the spring cleaning with his camera, with the intention to make trip to neighboring settlements after the spring rush is over. If you drop him a letter he will arrange his trip on suitable time so you can have all your spring pictures taken. He is one of the best and cheapest of the out of doors photographers. Price for the post card pictures is $2.00 dozen and $1.25 for the half dozen, payment to be made at the time the pictures are taken. Pictures are made good and just as pretty as the model of the picture is, and they are prepared in shortest possible time.

If you have small plate or film camera, but cannot develop the pictures you have taken, send them to him to be developed and printed. His charges are for smaller films 10c. and larger ones 15c. a roll. Printing is according to the size: smallest one are 4c. piece and post cards 5 cents, postage to be added. Address is Rossduff, Sask.

He will give also instruction by mail for photo making and retouching for anyone who desires it. Fee for the course is $10.00.

Yours truly
(Adv.) Niks Naks.

Nix Nax should have sent more detailed news of deaths that he said have occurred. We are always grateful to have real news from Finnish settlements in Canada.—Editor.

SAULT STE MARI,E ONT.

Arvoisat Canadan Uutiset:—

Jos suotte tilaa niin kerron vähän täältä. Jos missään, niin ainakin täällä Soossa harjoitetaan aivan julkeaa lain rikkomista suomalaisten kesken kansallisuutemme häpeäksi, jota osottaa seuraavakin tapaus: Sunnuntaita t. k. 22 päivää vasten yöllä hävisi eräässä ruokatalossa 3 mieheltä yhteensä vähän yli 30 doll. rahaa, niin pantiin aivan julkinen rahan keräys toimeen viinan hankkimiseksi että siitä viinasta loihditaan eli maalataan sitten varkaan valokuva näkyviin. Voi surkeata pimeyttä ja raukkamaisuutta 20 kymmenellä vuosisadalla.*) Ei luulisi enää mokomia mielipiteitä löytyvän, vaan löytyy. Sitten näpistely ja "kämpläys" ne ovat päiväjärjestyksessä, eikä viranomaistenkaan puolelta näytä niihin kiinnitettävän erikoisempaa huomiota ja täällä kuin on hyvä rahan liike, niin on kokoutunut kaikenlaiset heittiöt ja lurjukset eli "pimpit ja pommit."

*) Ehkäpä viina sittekin ostettiin vain juotavaksi muka vain taikauskon varjossa.--Tomppelin muistutus.

SAULT STE MARI,E ONT.

To Canadan Uutiset:—

If you give space I will write few words from here. Many Finns are conducting themselves the way that is shame to whole nationality as well as it is against the law. The night before sunday Mr. 22, theree men lost money in certain boarding house, totalling about 30 dollars. Others made public collection to by liquor, which was to be used to reveal the thieve in some magic way. Very dark for the 20th century*). Petty thievery and gambling is very common and not even authorities seem to take notice of it. As people have much money all scamps and roques have gethered here.

*) Liquor propably was bought for drink after all under the comoflauge of superstition.—Tomppeli.

Keisari, kruunun prinssi, Ludendorff ja Tirpitz tutkitaan Saksalaisessa oikeudessa.

Torstaillisissa Berliinin tiedoissa sanotaan Saksan hallituksen nimittävän tutkinto-oikeuden niiden sodan aikaisista rikoksista syytettyjen saksalaisten tutkimiseksi, jotka ovat tutkintoa asiassaan pyytäneet. Kenraali Ludendorff'in amiraali von Tirpitzin, entisen pääkansleri von Bethmann-Hollveg'in, ent. ulkoasiain ministeri Jagow'n ja muiden pitäisi tulla tämän oikeuden tutkittavaksi. Entinen keisari Wilhelm ja ent. kruunun prinssi Fredrick Wilhelm ovat myöskin tämän korkean oikeuden tutkittaviksi joutuvien luettelossa.

German Court will try Ex-Kaiser, Crown Prince, Ludendorff and Tirpitz.

A Berlin dispatch Thursday reported that the German government would create a court of investigation for Germans accused of crimes during the war who had requested investigation of their cases. It was said the court would try Gen. Ludendorff, Admiral von Tirpitz, former Chancellor von Bethmann-Hollweg, former Foreign Minister von Jagow and others.

Former Emperor William and former Crown Prince Frederick William will be among those to be tried by the high court.

— Roomalaisten taistelumerkki oli punaisen lipun hulmuamaan laittaminen.

— The Roman signal for battle was the unfurling of a red flag.

— Indianan mehiläistarhuri on onnistunut kehittämään piikittömän mehiläisen.

— An Indiana bee-keeper has succeeded in breeding a race of stingless bees.

Turkisnahkoja

KAIKENLAISIA

ME OSTAMME VESIROTAN ja MAJAVAN NAHKOJA

Me maksamme vieläkin parhaat hinnat majavan ja vesirotain nahoista.

M. NITKIN

50 So. Cumberland Street, Port Arthur, Ontario.

Tel. 1167 eli 47.

Me ostamme kaikellaisia

TURKISNAHKOJA

Vaikka hinnat ovatkin laskeneet, me silti olemme tilaisuudessa maksamaan päivän korkeimmat hinnat ja annamme vapaan valinnan.

Me puhumme suomea sillä meillä on ollut 5 vuotta suomalainen myymämies ja kohtelemme suomalaisia rehellisesti.

STAR CLOTHING CO.

Montreal Pankin vieressä. FORT WILLIAM, ONT.

CANADIAN NATIONAL RAILWAYS

14,000 MAILIA LIIKEKÄYNNISSÄ

UUDET TIET—LÄPIKULKEVA PALVELUS

PORT ARTHUR, TORONTO, OTTWA, QUEBECK, MONTREAL, HALIFAX, ST. JOHN.

DULUTH, WINNIBEG, REGINA, SASKATOON, CALGARY, PRINCE ALBERT, EDMONTON, VANCOUVER.

Tiedustelkaa junien kulusta, pilettien hinnoista y. m.

A. W. MARTIN,

PUHELIN 171 Piletti-Agentti PORT ARTHUR

Canadan Suomalaiset huom.

RAHANVÄLITYS ja PILETTITOIMISTO

DULUTHISSA, MINN.

Rahanvälitys Suomeen on sallittua nyt ja allekirjoittanut hallituksen lupakirjan valtuuttamana toimittaa lähetyksenne, niin pienemmät kuin suuremmatkin erät perille nopeaan.

Kurssi on nyt **Smk. 8:50**

Tikettejä

Parhaille linjoille Suomeen ja sieltä tänne välitän. Käyttäkää välitysliikettäni luottamuksella ja tiedustelkaa hintojani ja kurssejani.

Carl H. Salminen, Duluth, Box 455, Minn.

Ainoa Suomal. Rahanvälitys ja Pilettitoimisto Duluthissa.

Pyhäkoulun Laulukirjan

Neliääninen nuottipainos

Huhtikuussa saamme tätä tarpeellista kirjaa suuremman varaston, joten pitkän aikaa vallinnut puute tulee poistumaan. Lähettäkää kuitenkin tilauksenne niin ajoissa, että voitte olla varma kirjan saannista, sillä tilaukset täytetään sitä mukaa, kuin ne ovat meille saapuneet. — Hinta tulee olemaan $1.75 kappale vapaasti lähetettynä. Lähettäkää raha tilauksenne mukana, säästyy siten työtä ja turhia kuluja.

SUOMALAIS - LUTEERILAINEN KUSTANNUSLIIKE

HANCOCK, MICHIGAN.

W. D. B Turville, LLB

Lakimies, asianajaja ja yleinen Notario.

Ajaa kaikenlaisia asioita, tekee taillisia asiakirjoja, hankkii lainoja ja kansalaispapereita. Suomalainen asianajaja ja kielenkääntäjä, H. W. Niinimäki, tavattavana konttoorissani. Lainopillisia neuvoja annetaan englannin- ja suomenkielellä, suullisesti ja kirjeellisesti.

Konttoorihuone No. 5, McNulty Blk., Port Arthur, Ont.

ENSILUOKAN

Ruokatavaraa

kaikesta lajista ja kohtuhinnoilla myy

IDEAL GROCERY

A. E. Wideman, omistaja.

216 Algoma St., South.

Port Arthur. Puhelin 505

HUOM.! Linjatilaukset täytetään huolellisesti ja joutuin.

DOWLER & DOWLER

Lakimiehet,

W. A. Dowler, K. C.; A. H. Dowler, Royal Bank of Canada'n ja Bank of Ottawan lakimiehet, Ross Blk. Fort William, Ont.

Royal Teaatteri

Victoria Ave.

Fort William,

KANSAN HUVITTELUHUONE

Kohtuulliset hinnat.

Me joka aika miellyvällä tervehdimme tervetulleiksi kaksoiskaupungin suomalaiset.

HAUTAUS TOIMISTO

S. C. RICHARDSON

31 Court Street South

Port Arthur, Ont.

Pikainen palvelus. Puh. N. 124

Suomalainen

PAJA-LIIKE

Suomalainen kengityskoulun käynyt seppä on alkanut liikkeen talossa **152 Algoma st.**

W. SEGERBERG.

Pienten Ilmoitusten Osasto.

Tähän osastoon otetaan kaikki pienemmät ilmoitukset ja peritään niistä 10c rivi. "Palvelustyttöä halutaan", "Palveluksceen halutaan", "Kadonnut", "Löydetty", "Halutaan ostaa", "Halutaan myydä", "Halutaan tietää", ynnä kaikki sellaiset ilmoitukset tulette löytämään tästä osastosta. Pienin ilmoitus 50 senttiä.

MYYJÄTÄR - NEITI Halutaan, sellainen joka osaa puhua suomenkieltä. Hyvä palkka hyväkykyiselle tytölle. Kokeneelle etusija. Kysykää lähemmin E. R. WALKER & CO., Fort William, Ont.

HALUAISIN TIETÄÄ missä nykyään tollaria pailaa entinen tuttavani Karlo Rinpord. Kauloni mukaan hänen pitäisi olla Cochranessa, Ont., Jos satut tätään huomaamaan, ole hyvä ja paiskaa poikaa kirjeellä. Osotteeni on: **Johan Hive** tai Suonpää, Haliburton, Box T. Ontario. (15)

MYYTÄVÄNÄ 25 eekkerä maata John St. varrella 4. miilaa kaupungista. Phone 481. 168 Cumberland street.

NUORIA LEHMIÄ, hiljan poikineita ja pian poikivia myytävänä Gusti Pennasen farmilla Intolassa. Puh. Shuniah 86. (15)

LASTEN KUVA - AAPISIA on saatavana t. l. konttoorista. Hinta 25 senttiä kappale.

MYYTÄVÄNÄ 8½ eekkeriä heinäffä olevaa maata, jossa on huone, lähellä pallo kenttää (Golf Links). Phone 481.—168 Cumberland St.

HYVÄ TARJOUS. 100 eekkerin farmi, luovutetaan hyvillä ehdoilla. 5 eekkeriä kylvössä ja uusi asuinrakennus 22x26. Lähempiä tietoja antaa **A. Wilson,** 645 Southern Ave., Fort William, Ontario. (14)

PALVELIJAA HALUTAAN taloustöihin. Kysykää J. A. Anttinen, Phone 1687. 242 Van Horne St. (16)

HAUTOVIA KANOJA ja valkosia Leghorn siitos munia myytävänä; 15 munaa $1.00, 100 munaa $6.00. Kysykää H. Kotanen Ostola. Telefooni 26 McIntyre. Posti osoite; 15 Johnson Ave., Port Arthur, Ont. (15)

MYYTÄVÄNÄ kolmen viikon päästä poikiva lehmä. 128 Finlayson st., Fort William. Puhelin 1937 South. (16)

FARMI MYYTÄVÄNÄ. Dawson tien varrella, yksi maili Kamnistiquian asemalta, puoli mailia Donan asemalta Port Arthuriin päin. Maa hyvää savimullan maata, tuoretta mäntymetsää paljon, uudet hyvät rakennukset — farmi yleensä sellainen jossa "rupeaa jo pärjäämään." Koulu neljännesmailin päässä. Lähempiä tietoja hinnasta, maksuehdoista y. m. antaa kirjeellisesti tai persoonallisesti (16) **Matti Saares,** Box 1, Kaministiquia, Ont.

NAINEN halutaan taloustöihin maakylään. Englanninkielinen perhe. Palkka $40.000 kuussa. Lähempiä tietoja antaa **Miss Lydia Saari,** Algoma Hotel. (19

I. L. MATTHEWS & Co.

SUORAAN ULKOA TUOTTAJAT.

CUMBERLAND ST. TELEFOONI 91. PORT ARTHUR

Perjantain alennuksia.

85c LISLE HANSIKKAITA 59c.

Senjälkeen kun sota alkoi emme ole olleet tilaisuudessa myymään naisten Lisle Hansikkaita näi nhalvalla. Lähetys juuri saapunut. Niitä on mustia ja valkeita Lisle Hansikkaita, varustetut kahdella kiinnip'timellä. Kaikkea kokoa. Tavallinen hinta 85c.

MYYNTIHINTA PERJANTAINA

59c

$2.00 KID ANSIKKAITA 98c.

Oikeita Ranskalaisia Kid Hansikkaita, mustia ja ruskeita. Koot aina 6¼ saakka. Hyvän arvoisia tavallisella hinnalla.

PERJANTAIN MYYNTIHINTA

98c

85c NAINSOOK KANGAST 59c.

42 tuumaa leveää hienoa Nainsook kangasta, Horrockses nimileimattu reunaan. Tavallinen hinta 85c.

PERJANTAIN MYYNTIHINTA

59c YAARDI.

30c. VALKEAA FLANNELETTE KANGASTA 25c. JAARDI.

27 tuumaa leveää Englantilaista Flannelette kangasta, ainoastaan valkea. Tvllinen hint 30c.

PERJANTAI NMYYNNISSÄ

25c YAARDI

35c. ENGLANTILAISTA PAINOKANGASTA 27c. YAARDI.

32 tuumaa leveää Englantilaista Painokangasta, vaalean ja tummanväristä, miellyttävän kuvioista, hyvän arvoista 35 sentillä.

PERJANTAI NMYYNNISSÄ

27c

$1.25 PIQUE KANKASTA 89c. JAARDI.

38 tuumaa leveää viirukasta Pieue kangasta, Duro väristä, taataan muuttumiselta. Tavallinen hinta $1.25.

PERJANTAI NMYYNNISSÄ

89c

NAISTEN BLOOMERS'IT 95c.

Naisten hienoja ihonvärisiä Bloomers'ia myydään Perjantaina

95c

SILKKI BLOOMERS'IA $2.95.

Naisten Habutai Silkki Bloomersia, väriltään valkeita ja ihon värisiä.

PERJANTAI NMYYNNISSÄ

$2.95

ISON KOKOISIA ALUSHAMEITA $3.45.

Naisten isoa kokoa olevia alushameita, hienoja kirjailtuja.

ERIKOISHINNALLA PERJANTAINA

$3.45

PÄÄSIÄIS PUKUJA.

Meillä on nyt jo näytteillä suuri lajitelma Pääsiäis Pukuja, joitten hinnat vaihtelee $29.50 aina $95.00.

Huomautus.

PYYDÄMME YLEISÖLLE HUOMAUTTAA että olemme avanneet UUDEN SUOMALAISEN RUOKATAVARAKAUPAN Bay ja Centre St. kulmaan (entisessä Leionan stoorissa), Port Arthurissa. Tavara tulee olemaan hyvää ja päivän halvimpiin hintoihin, joten uskallamme toivoa kansalaistemme suosiota.

Linjoille lähetetään huolellisesti ja joutuin.

Kunnioituksella

Forsberg & Herckman,

TEL. 1102 NORTH 236 BAY ST.

Farmi myytävänä.

Yksi maili Sault Ste Mariesta, Ont., on 100 eekkerin farmi myytävänä, maa on hyvää savimullan maata, joka on kokonaan liinattu ja 35 eekkeriä kynnetty. Navetta 30x60, kivestä alaosa. Muut huoneet välttävät. Jersey rotuisen karjan saa ostaa mukana, jos haluaa.

Myön alle omain rahaini vaimoni kuoleman tähden. Lähempiä tietoja saa kirjeellisesti.

VICTOR VAINIO,

BOLKOW, C. P. R., ONT.

— **Ruokatavarakauppa,** jota ennen on pitäneet Attridge & Seppälä, tulee tästälähtien tekemään liikettä nimellä The Maple Leaf Grocery. Liikkeestä eroaa toinen toveri ja Mr. Sepplä tulee jatkamaan liikettä yksin, muuttaen puodin käteiskaupaksi.

— **The grocery business** formerly carried on by Messers. Attridge & Seppälä will in future be known as The Maple Leaf Grocery. Mr. Attridge retires from the firm and Mr. Emil Seppälä will conduct it in future. The policy of cash only is also inaugurated.

— **Hartausseurat** on huomen illalla Mrs. Kuusiston luona, 100 Empire ave.

— **Devotional meeting** will be to morrow evening at the home of Mrs. Kuusisto, 100 Empire ave.

— **Labor Council ostaa rakennuksen Wilson kadulla.** Torstai-illallisessa kokouksessaan päätti Trades Labor Councilin hallinto maksaa $1000 Wilson kadulta ostetun liikehuoneuston hinnasta. Trades & Labor Council aikoo tehdä rakennuksen sisustuksessa sellaisia muutoksia, että se soveltuu järjestön käytettäväksi. Neuvosto toivoo, että kaikki työläisten uniot ottavat rakennuksen pääkortteerikseen, ja sen vuoksi aikoo se rakentaa suuren kokoushallin alakertaan ja yläkerran lattioille klupihuoneita.

Ostohinnan pitäisi olla jotain yl $5,000, mikä pidetään halpana. Rakennus tunnetaan nimellä Whistle ja Lafleur Block, ja on siinä neljä liikehuonetta alhaalla ja asuntohuoneita yläkerrassa.

Council on jonkun aikaa etsinyt sopivaa huoneustoa, ja tilaisuus sellaisen saamiseen hyväksyttiin heti kun asia esitettiin kokoukselle.

— **Labour Council buys building on Wilson Street.** At a meeting of the Trades and Labor Council held Thursday evening, the executive decided to make a payment of $1,000 on account of the purchase of a business block on Wilson street. It is the intention of the Trades and Labor Council to make such alterations in the building as to render it available for the purposes of the organization. The council hopes that all labor unions will make the building their headquarters, and to that end it is the intention to make a large assembly hall on the ground floor and club rooms on the upper flat.

It is understood the purchase price is something over $5,000, which is considered a bargain. The building is known as the Whistle and Lafleur block, and consists of four store compartments on the ground floor and suites of rooms above.

The council has been on the lookout for a suitable building for some time, and the opportunity to secure such a building was readily agreed to when it was submitted to the council last evening.

— Sade korkealla olevasta pilvestä voi ottaa aina 17 tuntia maahan ehtiäkseen.

— It takes seventeen hours for the contents of very high clouds to reach the earth.

Kirkollisia ilmoituksia.

Port Arthurissa klo 10 aam. ja klo 8 illalla. Fort Williamissa klo 3 päivällä.

Nolalussa ja Morganissa tulevat kirkonmenot olemaan vasta kuukauden viimeisenä sunnuntaina, eikä 9 p., kuten oli hieman puhetta viime käynnillä. Pastori Rankila tulee toimimaan allekirjoittaneen sijaisena tässä piirissä sen aikaa kun viivyn evankelium-juhlilla Ohiossa.

Seurat on Kuusistolla Meikle parkissa perjantai-iltana t. k. 4 p.

Rev. J. Hirvi,
262 Wilson St., Port Arthur, Can.